

BANQUE ROYALE  
CarrièresUNE APPROCHE  
«SYSTEMATIQUE»  
AU CHANGEMENT

Votre intérêt pour l'innovation a toujours été marqué et votre envie de réussir vous a conduit loin. Vous êtes maintenant prêt à pousser davantage vos réalisations et à participer à la conception des systèmes de demain. Notre groupe des systèmes intégrés de gestion vous propose donc les défis suivants :

Programmeur  
d'applications

L'équipe responsable du projet effectue présentement la conception d'un nouveau SIG BD/CD. Votre mandat consistera à coder, essayer et documenter les programmes traités en direct et par lots. En tant que membre clé de cette équipe, vous participerez à la conception technique et à l'établissement des spécifications de programmes pour le système. Vous devez posséder de l'expérience en programmation en COBOL dans un environnement de SIG BD/CD.

Analyste  
fonctionnel technique

Suite à l'étude des besoins et l'évaluation des possibilités, vous mettrez en place et maintiendrez le système d'application. Vos connaissances doivent inclure le matériel IBM, le COBOL, le télétraitement en direct IBM, les analyses fonctionnelle et organique, l'établissement de spécifications ainsi que la coordination de projet et la liaison.

Analyste  
de système de gestion

Vos responsabilités consisteront à analyser les besoins en systèmes de gestion structurés et à résoudre les problèmes de conception de ces systèmes. Vous participerez de plus à l'établissement des spécifications fonctionnelles, à l'essai des systèmes et à la mise au point des procédures. De l'expérience dans ces domaines ainsi que la capacité d'assurer efficacement la liaison avec les utilisateurs sont essentielles.

Si vous cherchez un poste qui comprend une excellente rémunération et un milieu de travail favorisant l'initiative et la croissance professionnelle, veuillez communiquer avec nous en toute confiance en citant le numéro de référence 8501.

Avril Jones, Directrice, Emploi, exploitation et systèmes, Service du personnel, La Banque Royale du Canada, C.P. 6001, 26<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3C 3A9

Les Intermédiaires sont priés de s'abstenir.

Générale Électrique  
du Canada

## INGÉNIEUR DE DÉVELOPPEMENT

Suite à une expansion récente à son usine de St-André-Est, la Compagnie Générale Électrique du Canada est à la recherche d'une personne pour assumer la responsabilité de développement de nouveaux produits et de nouveaux matériaux pour son procédé d'enroulement filamentaire.

Le titulaire relèvera du directeur de l'usine et résumera les responsabilités suivantes:

La recherche et l'expérimentation de nouveaux matériaux composites, le développement de nouveaux procédés et de nouveaux produits.

Le titulaire choisi devra répondre aux exigences suivantes:

- détenir un diplôme d'ingénieur chimiste
- posséder 5 ans d'expérience en développement de produits, procédés et matériaux
- être bilingue
- une préférence sera accordée aux personnes ayant une connaissance dans l'enroulement filamentaire, des matériaux composites, des systèmes thermodurcissables.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante. Soyez assuré(e) que votre candidature sera traitée en toute confidentialité.

Bureau du personnel  
Compagnie Générale Électrique du Canada  
64, rue Wales  
St-André-Est, Québec  
J0V 1X0

## COMPTABLE AGRÉÉ

Notre cabinet d'experts-comptables, actuellement en pleine expansion est à la recherche d'un comptable agréé détenant un minimum de 2 ans d'expérience au sein d'un cabinet d'experts-comptables pour notre bureau de St-Jean.

Les principales responsabilités à titre de responsable du cabinet seront de représenter notre bureau auprès de nos clients actuels et potentiels pour la région de St-Jean ainsi que la préparation et supervision des dossiers du bureau de St-Jean.

Notre cabinet offre au candidat répondant à ces exigences, un plan de carrière plus qu'intéressant.

Faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:

Massie, Turcotte & Associés

2235, boulevard Lapinière, suite 106  
Brossard (Québec) J4W 1M3  
Téléphone: (514) 656-5000  
a/s Monsieur Gilles Massie

Nous sollicitons des candidatures pour les fonctions suivantes:

Coordonnateur(trice)s d'activités  
de soins infirmiers

Statut: Temps partiel ou occasionnel.

Disponibilité: Soir sur semaine ou jour/soir en fin de semaine.

Description: Assurer la surveillance et le contrôle des activités de soins en l'absence des coordonnateurs et des chefs d'unités.

Exigences: Détenir un D.E.C. en techniques infirmières plus une année de spécialisation, être membre en règle de l'O.I.I.Q. et posséder quelques années d'expérience dans un poste de gestion.

Rémunération: Selon la politique de rémunération en vigueur pour les cadres du secteur des affaires sociales (de 29182\$ à 41136\$).

## Infirmier (homme)

Statut: Temps complet régulier (soir).

Description: Identifier les besoins de santé, contribuer aux méthodes de diagnostics, prodiguer et contrôler les soins que requièrent la promotion de la santé, la prévention de la maladie, le traitement et la réadaptation, en conformité avec l'ordonnance médicale.

Exigences: Détenir un D.E.C. en techniques infirmières, être membre en règle de l'O.I.I.Q. et, de préférence, posséder de l'expérience en psychiatrie.

Rémunération: Selon la convention collective en vigueur.

## Infirmier(e)s

Statuts: Temps complet temporaire (jour/soir)  
Temps partiel régulier (jour/soir)  
Temps partiel occasionnel (jour/soir/nuît)

Description: Identifier les besoins de santé, contribuer aux méthodes de diagnostics, prodiguer et contrôler les soins que requièrent la promotion de la santé, la prévention de la maladie, le traitement et la réadaptation, en conformité avec l'ordonnance médicale.

Exigences: Détenir un D.E.C. en techniques infirmières, être membre en règle de l'O.I.I.Q. et, de préférence, posséder de l'expérience en psychiatrie.

Rémunération: Selon la convention collective en vigueur.

## Technicien(ne) en diététique

Statut: Temps partiel occasionnel (jour).

Description: Répondre aux besoins nutritionnels spécifiques des bénéficiaires en participant aux activités reliées au service des repas et des collations et collaborer au programme d'éducation en nutrition.

Exigences: Détenir un D.E.C. en techniques de diététique.

Rémunération: Selon la convention collective en vigueur.

Toute personne intéressée à soumettre sa candidature à l'une ou l'autre de ces fonctions doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 1<sup>er</sup> février 1985 au:

Responsable de la dotation  
en personnel  
Service du personnel  
HÔPITAL RIVIÈRE-DES-PRAIRIES  
7070, boul. Perras  
Montréal (Québec) H1E 1A4



Notre client, une importante chaîne de grands magasins situés au Québec et en Ontario, cherche à combler les postes suivants:

Coordonnateur(trice),  
rénovation de magasin

Relevant du vice-président, exploitation des magasins, vous serez chargé de la coordination du principal programme de rénovation à long terme conjointement avec le personnel du service de conception du magasin et d'autre personnel d'exploitation.

Vous êtes la personne idéale si vous possédez au moins 5 années d'expérience dans le commerce de détail au niveau de la supervision, et ce, dans le domaine des techniques marchandes générales. D'excellentes aptitudes pour la planification, l'organisation et les relations interpersonnelles sont nécessaires, de même qu'une approche pratique à la solution de problèmes. Une bonne connaissance du français et de l'anglais parlés de même que la capacité de communiquer par écrit sont essentielles.

Coordonnateur(trice)  
de la promotion, exploitation

Relevant du vice-président, exploitation des magasins, votre mandat principal consistera à assurer la liaison avec le service de publicité de la division afin d'élaborer et de coordonner des promotions et des démonstrations dans les magasins en faisant appel à divers fournisseurs et au bureau des achats de la division. Vous serez également responsable de la coordination de toutes les affiches des magasins relatives aux divers programmes de publicité, en plus de la mise au point de plans de motivation afin d'appuyer ces programmes.

Vous êtes la personne idéale si vous faites preuve de créativité et si vous êtes apte à traiter efficacement à tous les niveaux hiérarchiques, en plus d'avoir le sens de l'organisation et d'être axé(e) sur les résultats. De solides antécédents dans la promotion des ventes sont essentiels, de même qu'une expérience pratique dans le commerce de détail.

Notre client offre un salaire concurrentiel, une excellente gamme d'avantages sociaux ainsi qu'un milieu de travail qui favorise le développement professionnel.

Nous ferons suivre les demandes au client concerné. Veuillez inclure les noms des compagnies auxquelles nous ne devrions pas faire parvenir votre curriculum vitae. Prière d'indiquer clairement le numéro de référence MAB2-P sur votre envoi. Seules les personnes dont les candidatures seront considérées recevront un accusé de réception du client.



CALA H.R.C. Ltée  
Publicité confidentielle, 120  
666, rue Sherbrooke ouest  
19<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 1E7

Direction des  
communications

Une importante institution du secteur des assurances dont le rayonnement couvre l'ensemble du Québec est à la recherche d'une personne d'expérience pour prendre la direction de son service des communications.

Ce poste de défi situé à Québec intéressera une communicateur(trice) qui saura allier ses connaissances techniques des divers outils de la communication, à des qualités reconnues de gestion des ressources humaines et financières.

Créativité, leadership éprouvé, facilité d'adaptation et sensibilité à la rétroaction sont les critères principaux qui prévaudront dans la sélection de ce gestionnaire possédant une formation universitaire ainsi qu'une expérience pertinentes.

La rémunération et les bénéfices marginaux sont compétitifs. Faites parvenir en toute confiance, sous pli confidentiel, votre curriculum vitae, à monsieur Benoît Payeur, sous le numéro de référence F-161.

Price  
Waterhouse  
et Associés

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION  
2, Place Québec, bureau 800  
Québec, Québec G1R 2B5

Membre de l'Association canadienne des conseillers  
en administration

SYSTEMES  
D'INFORMATIQUE  
PHILIPS

Les systèmes informatiques Philips, un chef de file canadien dans la conception, la fabrication et la distribution de systèmes informatiques à haute technologie, est présentement à la recherche de personnes exceptionnelles pour se joindre au groupe du soutien technique au siège social à titre de:

## Spécialiste, soutien technique

Vous serez chargé de fournir le soutien technique et d'assurer la formation des membres du service de l'ingénierie ou des spécialistes techniques et instructeurs au Canada, aux États-Unis et en Europe, en ce qui concerne les nouveaux produits. Vos autres tâches comprendront la gestion de l'information technique fournie au personnel itinérant, la planification du lancement des produits ainsi que le soutien technique, à distance ou sur place, au personnel concerné. Vous devrez de plus agir comme agent de liaison auprès du personnel itinérant et les divers groupes d'ingénierie de mise au point.

En tant que candidat idéal, vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire en génie ou d'un D.E.C. en électronique, doublé de plus de cinq années d'expérience dans le domaine du service à la clientèle ou du soutien des appareils informatiques, incluant le matériel, le logiciel et les communications. De l'expérience sur les ordinateurs personnels ou les unités centrales 68000 ainsi que sur les systèmes d'exploitation UNIX constituerait un atout certain.

Nous vous offrons un salaire concurrentiel, d'excellents avantages sociaux et une occasion inégalée de poursuivre une carrière solide et satisfaisante. Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à: Patricia Barry, Les systèmes informatiques Philips, 5250, rue Ferrier, Montréal (Québec) H4P 1L4.

PHILIPS

DIRECTEUR - GÉNIE INDUSTRIEL  
(usine)

Leader incontesté dans son secteur industriel, cette entreprise d'envergure internationale utilise des approches et procédés de fabrication à la fine pointe du modernisme. L'emploi de directeur du génie industriel constitue une opportunité exceptionnelle pour quiconque désire vivre une expérience à un niveau élevé de technologie et de «management».

Les candidats retenus devront répondre à certaines attentes sur le plan de la formation, qui sera de niveau universitaire, et sur celui de l'expérience, qui aura été acquise au sein d'une entreprise manufacturière connexe. Un intérêt marqué pour l'automatisation et la robotique ainsi qu'une philosophie de gestion orientée vers la participation et le travail d'équipe sont des caractéristiques recherchées.

Si vous désirez apporter votre contribution à la dynamique d'une équipe jeune et motivée et que la région de Québec constitue pour vous un lieu de travail intéressant, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Claude Laliberté, MULTI-RESSOURCES ENR.,  
3350, De La Pêrade, Suite 220,  
Ste-Foy G1X 2L7

SERVICE AUX ENTREPRISES  
MULTI-RESSOURCES

## Chef de file mondial des télécommunications de pointe recherche

### Ingénieur en génie industriel

Northern Telecom, chef de file mondial des télécommunications d'avant-garde, fabrique des équipements vendus dans le monde entier. Par le soutien qu'elle apporte à toutes les activités de l'entreprise, notre division Réparation et Réfection joue un rôle majeur dans le maintien de cette supériorité.

Votre principale responsabilité sera d'apporter une importante contribution à nos programmes de réduction des coûts en améliorant nos processus. Ceci nécessitera un examen minutieux de l'utilisation du matériel et des méthodes de travail.

Vous êtes un ingénieur industriel possédant deux à cinq ans d'expérience progressive, de préférence en projets de réduction des coûts. Une aptitude à communiquer efficacement vos idées est indispensable.

Ce poste comporte de réelles possibilités d'avancement ainsi qu'un salaire et un programme d'avantages sociaux très concurrentiels.

Veillez envoyer votre C.V. à l'adresse ci-dessous avant le 25 janvier, 1985 (discrétion assurée).

D. Brière  
Chef, Ressources humaines  
Division Réparation et Réfection  
Northern Telecom Canada Limitée  
12345, rue Albert-Hudon  
Montréal-Nord (Québec) H1G 3L1



Compétences d'abord

**nt** northern telecom

**Multi**  
Restaurants Inc.

Multi Restaurants Inc., une division de Steinberg, recherche, pour son service de la planification des installations, une personne énergique et créatrice à titre d'

## Architecte ou concepteur de projet

Sous l'autorité du chef de service, vous assumerez la responsabilité de la planification et de la conception de nouveaux établissements ainsi que des projets d'expansion et de modernisation des diverses installations. Votre travail de conception et vos dessins devront se traduire par des restaurants efficaces et rentables. Vous devrez recommander des politiques et des changements administratifs destinés à améliorer les conditions de travail et l'efficacité. Nous ferons de plus appel à vos talents de gestionnaire pour participer à l'élaboration des budgets et des devis estimatifs et coordonner les travaux.

Vous êtes un architecte chevronné ou un concepteur de projet et comptez un minimum de 5 années d'expérience. Vous avez déjà œuvré dans le domaine de l'aménagement des restaurants et possédez des connaissances des équipements de restauration. La personne que nous cherchons devra maîtriser les deux langues officielles et faire preuve de qualités de chef, de talents de communicateur et d'un esprit créateur poussé.

Nous offrons une rémunération en fonction de votre expérience et de vos qualifications ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance en mentionnant le numéro de référence P-01954 au:

Service d'embauche, bureau 818  
STEINBERG INC.  
Plaza Alexis Nihon  
1500, Avenue Atwater  
Montréal (Québec) H3Z 1Y3

Pratt & Whitney Canada, chef de file mondialement reconnu dans la fabrication de petites turbines à gaz, cherche à combler les postes suivants:

## ACHETEURS

Les titulaires seront responsables des achats de pièces de moteurs incluant les matières premières, le matériel d'usinage et les pièces brevetées.

Leurs principales responsabilités comprennent:

- Le choix et le support des fournisseurs.
- La négociation des contrats.
- La vérification des prix.
- L'établissement des ententes.
- Le suivi des échéanciers d'expéditions à court terme.

### Exigences:

- Un minimum de cinq (5) ans d'expérience pertinente en milieu manufacturier.
- Titre A.C.G.A. ou l'équivalent.
- Habileté à communiquer verbalement et par écrit tant en français qu'en anglais.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Nous répondrons immédiatement et confidentiellement à toute demande de renseignements.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

PRATT & WHITNEY CANADA  
Bureau d'emploi (ILCI)  
1000, boul. Marie-Victorin  
Longueuil (Québec)  
J4K 4X9



**PRATT & WHITNEY CANADA**

## Directeur Placements privés

Le Trust Général, une institution financière d'envergure nationale, est à la recherche d'un directeur des placements privés pour diriger ses activités de prêts à terme aux entreprises.

Le titulaire relèvera directement du vice-président finance et aura l'opportunité de se joindre à une équipe de professionnels dans la gestion financière dès le début de la mise en exécution d'une stratégie agressive de diversification de ses actifs.

L'individu recherché possède une formation universitaire et une expérience pertinente d'au moins 10 ans au service d'institutions financières spécialisées. Il aura su démontrer son excellence dans l'évaluation du risque et dans le développement autonome de nouvelles sources d'affaires et est prêt à relever le défi dans un environnement où sa contribution personnelle aura un impact primordial dans la réalisation des objectifs fixés.

Ce poste stimulant offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi est à votre mesure, communiquez avec Mr. Fabian Giacobbi, Vice-président, Ressources humaines ou envoyez votre curriculum vitae en toute confiance au:

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA  
1100, rue University, 11e étage  
Montréal (Québec) H3B 2G7  
ou téléphonez au: 871-7438

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

## AGENT(E) DE RECHERCHE (responsable des laboratoires)

**Fonction**  
L'INRS-Eau est à la recherche d'un chimiste responsable des laboratoires. Le candidat devra être en mesure d'exécuter des contrats dans le domaine de la chimie analytique, de s'impliquer dans des projets de recherche du centre et d'assurer la gestion du personnel technique et de l'équipement des laboratoires du centre.

**Exigences**  
Le candidat doit détenir une maîtrise en chimie analytique ou l'équivalent. Une expérience dans la gestion de laboratoire, dans l'analyse de l'eau, des sédiments et du matériel biologique et dans la manipulation de radioisotopes est souhaitable.

**Lieu de travail**  
INRS-Eau  
Complexe scientifique  
Sainte-Foy, Québec

**Salaire**  
Conformément à la convention collective des professionnels et techniciens de l'INRS, pouvant varier entre 25 578 \$ et 38 887 \$ annuellement, selon l'expérience et la formation. Possibilité de carrière jusqu'à 43 277 \$.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 1er février 1985, en y indiquant le numéro du concours SP 85-01, au:

Directeur du personnel  
Institut national de la recherche scientifique  
2700, rue Einstein  
Case postale 7500  
Sainte-Foy, Québec  
G1V 4C7

Université du Québec  
Institut national de la recherche scientifique

Cégep de Lévis-Lauzon

CONCOURS no 305

## DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT

**NATURE DU TRAVAIL:**  
L'emploi de directeur des services de l'équipement comporte la responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à la gestion de l'équipement et comprend l'entretien préventif, physique et manager, la protection des biens, meubles et immeubles, l'approvisionnement, la mise en place de l'équipement, les services auxiliaires (résidences, transport, magasin scolaire et courrier), les équipements communautaires.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en:
  - \* génie
  - \* architecture
  - \* administration
- Huit (8) années d'expérience pertinente.

### TRAITEMENT:

Selon la politique du Ministère pour le personnel de cadre et de gestion des collèges:

MINIMUM: 36044,00\$  
MAXIMUM: 51838,00\$

Toute personne peut se porter candidat(e) en faisant parvenir un curriculum vitae détaillé au Service du personnel au plus tard le 25 janvier 1985, 17h.

CONCOURS NO 305  
SERVICE DU PERSONNEL  
CÉGEP de Lévis-Lauzon  
205, Mgr-Bourget  
Lauzon, QC  
G6V 6Z9

## COMPTABLES AGRÉÉS ET ÉTUDIANTS DE NIVEAU SENIOR

demandés pour s'occuper d'un groupe de clients. Les personnes choisies seront dynamiques et auront acquis au minimum 3 ans d'expérience pratique.  
Discrétion assurée.

Veillez adresser votre curriculum vitae à:

M. Richard, C.A.  
Levitt, Feldstein, Dubin,  
Epstein, Tozman, Pinsky  
Comptables agréés  
5250, Ferrier, bureau 505  
Montréal, Québec H4P 1L4

## REPRÉSENTANT RÈGLEMENTS

Travelers Canada, importante compagnie d'assurances multibranches, vous offre l'occasion de vous joindre à son équipe dynamique.

La personne recherchée sera chargée de l'enquête et du règlement rapide et équitable des sinistres I.A.R.D. en effectuant l'inspection des dommages subis par le demandeur ou son mandataire.

Le candidat est titulaire d'un diplôme universitaire de 1er cycle; possède une expérience en règlement des sinistres n'excédant pas 3 ans et s'exprime parfaitement en français et en anglais.

Nous offrons un salaire intéressant ainsi qu'un programme complet d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à Jocelyne Ducharme, directrice régionale, Service de l'Administration, Travelers Canada, 300 rue Léo-Pariseau, Montréal (Québec) H2W 2P8. Discrétion assurée.

Ce poste est offert aux hommes et aux femmes.

**Travelers Canada**

## Carrière d'avenir dans une industrie en plein essor

Cyanamid est une entreprise canadienne d'avant-garde, spécialisée dans la fabrication de produits médicaux. Elle doit son succès à la variété et la qualité de ses produits, ainsi qu'au calibre de son personnel.

Afin de toujours rester à la fine pointe de la technologie, elle recherche continuellement des personnes compétentes, ayant le sens de l'initiative et de la créativité, et capables de relever des défis importants.

## Microbiologiste

**Fonction**  
Effectuer diverses analyses microbiologiques et bactériologiques sur les matières premières, les produits finis, injectables, ainsi que des analyses de stabilité, de mise au point, etc.

**Expérience**  
Au moins un an dans l'industrie pharmaceutique ou un domaine connexe, à faire des analyses microbiologiques sur des produits vitaminés, fongicides, antibiotiques, ainsi que des tests de stérilité, toxicité et pyrogénicité, etc.

**Qualifications**  
B. Sc. concentration microbiologie

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs. Si vous désirez contribuer à la réussite d'une organisation dynamique en pleine croissance, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 30 janvier 1985 à:

**CYANAMID**  
Directeur du personnel  
CYANAMID CANADA INC.  
19400, route Transcanadienne  
Baie d'Urfé (Québec) H9X 3N7

LE CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE L'OUTAOUAIS

LE DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE RECHERCHE

## UN MÉDECIN-CONSEIL

AU PROGRAMME DES MALADIES INFECTIEUSES

Le Centre hospitalier régional de l'Outaouais est un CH-DSC à caractère régional de soins de courte durée d'une capacité de 395 lits. Le C.H.R.O. offre à la population de l'Outaouais québécois, des soins généraux, des soins spécialisés et ultra-spécialisés de type préventif, diagnostique et thérapeutique.

**SOMMAIRE DES TÂCHES**  
Participer à la programmation, la surveillance et au contrôle des maladies infectieuses transmissibles.

**COMPÉTENCES RECHERCHÉES**  
— Médecin omnipraticien ou spécialiste, membre en règle C.P.M.Q.;  
— Expérience en maladies infectieuses et/ou en santé communautaire;  
— Facilité d'œuvrer au sein d'une équipe multidisciplinaire.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

Selon l'entente MAS-FMOQ-FMSQ

Faire parvenir curriculum vitae avant le 2 février 1985 à:

Agent de recrutement  
Directeur des ressources humaines  
Centre hospitalier régional de l'Outaouais  
116, boul. Lionel-Emond  
Hull (Québec)  
J8Y 1W7

## ÉVALUATION MUNICIPALE TECHNICIEN(NE)S — INSPECTEURS

Pour commerces, industries et institutions.

**QUALIFICATIONS:**  
Détenir un DEC en évaluation foncière ou expérience en pertinente.

**DESCRIPTION DU POSTE:**  
Faire le relevé de bâtisses commerciales, industrielles et institutionnelles dans la région de Québec.

**POSTE OCCUPONNEL:** Environ 3 mois

**TRAITEMENT:** à discuter

**TÉLÉPHONE:**  
(1-514) 332-4161 (Montréal)  
Pierre Goudreau

## Carrière d'avenir dans une industrie d'avenir

CYANAMID CANADA INC., une entreprise dynamique spécialisée dans la fabrication d'une vaste gamme de produits pharmaceutiques et chirurgicaux, a présentement un poste très intéressant à combler à son usine de Baie d'Urfé.

## POSTE DE SUPERVISION PRODUCTION PHARMACEUTIQUE (poste d'après-midi)

Le titulaire de ce poste devra essentiellement diriger une équipe de travail dans toutes les phases de production de médicaments, en respectant les normes de sécurité, de qualité et d'efficacité établies. Le titulaire devra aussi assurer le suivi de plusieurs programmes dont le programme de santé et sécurité, de formation des employés et de participation des employés.

Le candidat retenu aura des talents de communicateur, un diplôme universitaire en chimie, en pharmacie industrielle ou une autre discipline reliée au milieu pharmaceutique, ainsi que deux (2) années d'expérience à titre de responsable de la production dans une entreprise de produits pharmaceutiques, cosmétiques ou alimentaires. La connaissance des pratiques de bonne fabrication communes à notre genre d'industrie serait un atout.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une excellente gamme d'avantages sociaux. Si vous désirez vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel au:

**CYANAMID**  
Directeur du personnel  
CYANAMID CANADA INC.  
19400, route Transcanadienne  
Baie d'Urfé (Québec) H9X 3N7

LE COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DE TROIS-RIVIÈRES

CONCOURS 85-G-02

## ADJOINT ADMINISTRATIF AU SERVICE DE L'INFORMATIQUE (POSTE DE GÉRANCE)

### NATURE DES FONCTIONS

Sous l'autorité immédiate du coordonnateur de l'informatique, l'adjoint administratif est particulièrement responsable du fonctionnement des systèmes et laboratoires informatiques. À ce titre, il participe avec les usagers responsables de systèmes administratifs ou de laboratoires à l'organisation, à la direction et au contrôle des productions informatiques requises pour le bon fonctionnement des systèmes et laboratoires.

Cet emploi comporte la direction et l'évaluation du personnel technique du service affecté au fonctionnement des systèmes et laboratoires informatiques.

### ENVIRONNEMENT

Le parc des équipements informatiques du collage comprend des ordinateurs CYBER 815, VAX 750, PDP 11/70, ALPHA-MICRO et un éventail de 250 terminaux et micro-ordinateurs. Les technologies utilisées sont notamment la conception assistée par ordinateur (CAO), l'enseignement assisté par ordinateur, un réseau de télécommunications (X25 niveau 2) relié à des ordinateurs IBM, la bureautique.

**QUALIFICATIONS MINIMALES EXIGÉES**

- diplôme d'études collégiales notamment en informatique, administration ou sciences pures;
  - six (6) années d'expérience pertinente en informatique et en gestion.
- N.B. Des années additionnelles de scolarité peuvent compenser pour un manque d'expérience.

### TRAITEMENT

Selon la politique administrative et salariale en vigueur pour le personnel de cadre et de gestion des collèges (minimum: \$30,701 maximum: \$38,754).

Les personnes intéressées devront soumettre par écrit leur candidature et leur curriculum vitae avant le 29 janvier 1985 à 17 heures au:

Bureau du secrétaire général et directeur des services du personnel, CÉGEP de Trois-Rivières, 3500 De Courval, Trois-Rivières G9A 5E6

N.B. Prière de noter le numéro 85-G-02 sur l'enveloppe de retour.

LE CENTRE HOSPITALIER JACQUES VIGER

Centre hospitalier spécialisé en gériatrie-gérontologie (351 lits), à quoi s'ajoute le mandat de gestion du Centre d'Accueil Ernest Rouhier (96 lits).

### est à la recherche

D'UN(E) CONSEILLER(ÈRE) EN ACTIVITÉS CLINIQUES (Poste temps complet permanent)

**SOMMAIRE DE LA FONCTION:**  
Le titulaire est responsable du développement de programmes cliniques spécialisés selon les besoins de la clientèle et participe à la formation et au développement du personnel soignant.

### EXIGENCES:

- Maîtrise clinique en sciences infirmières, option gériatrie-gérontologie.
- Expérience pertinente de plusieurs années en gériatrie-gérontologie.
- Toute expérience pertinente en gestion et/ou enseignement en soins infirmiers serait un atout important.
- Membre en règle de l'Ordre.

**D'ASSISTANTS(ES) INFIRMIERS(ÈRES)-CHEFS**

pour  
1° Postes à temps partiel régulier, sur le quart de jour, de soir, de nuit  
2° Liste de disponibilité (emplacements immédiats à effectuer)

### EXIGENCES:

- Membre en règle de l'Ordre
- Expérience de travail d'une (1) année dans un milieu de soins de courte durée
- Expérience et/ou connaissance en gériatrie-gérontologie constituerait un atout

### CONDITIONS DE TRAVAIL:

La rémunération et les avantages sociaux sont ceux actuellement en vigueur pour le réseau des établissements des Affaires sociales.

Les personnes intéressées à ces postes sont priées de faire parvenir leur candidature à la Direction des Ressources Humaines avant le vendredi 1er février 1985, à 16h30.

1051, rue St-Hubert  
Montréal (Québec)  
H2L 3Y5

## INGÉNIEUR-CIVIL CHARPENTE DE BÂTIMENTS

Boileau & Associés Inc. recherche un ingénieur-civil possédant deux à cinq ans d'expérience en conception de structure de béton et d'acier. Les candidats doivent posséder une bonne connaissance de l'anglais et le lieu de travail est à Gatineau.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Boileau & Associés, Inc.  
194, rue Harold,  
Gatineau, QC  
J8P 4S4

À l'attention de M. Jean-Guy Ouellette, ing. Toutes les applications seront traitées confidentiellement.

Affiliée à Dome Petroleum, notre compagnie, l'un des plus importants employeurs de la région de Québec, est un chef de file dans son domaine. Riche d'une longue tradition de succès dans la construction et la réparation navale, elle compte sur une main-d'œuvre spécialisée et compétente qui, grâce à une haute technologie, lui permet de livrer un produit de grande qualité.

## INGÉNIEUR DE PROJET

Relevant du Directeur des Services d'usine, l'ingénieur de projet est principalement responsable de la préparation et de la gestion des projets d'ingénierie mécanique.

À ce titre, il est responsable de la préparation de l'information technique telle l'élaboration de plans, devis, calculs et estimations pour les projets de fabrication, de transformation ou de réparation de machinerie, d'outillage ou d'équipement mécanique. Il participe à la planification et au contrôle des activités lors de la réalisation des projets tout en fournissant une expertise technique au personnel de supervision. Également, il agit à titre de conseiller pour tout ce qui concerne l'achat ou l'entretien mécanique des équipements et de la machinerie.

Le candidat recherché possède un diplôme de premier cycle en génie mécanique et est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Il détient une expérience de cinq (5) à huit (8) années en milieu industriel qui lui aura permis d'acquérir une très bonne connaissance de la machine-outil et de la mécanique lourde. Il doit également avoir une bonne connaissance de la langue anglaise.

Si vous êtes désireux de mettre à profit vos connaissances personnelles et professionnelles, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le mardi 29 janvier 1985.

Service des Ressources Humaines  
Section dotation  
LES CHANTIERS DAVIE LIMITÉE  
Case postale 130  
Lévis (Québec) G6V 6N7

**DAVIE LES CHANTIERS DAVIE LIMITÉE**

Intermec, chef de file mondial dans la fabrication de produits industriels à code magnétique, connaît un essor soutenu et recherche deux personnes dynamiques et motivées, en mesure de répondre aux exigences croissantes du secteur industriel dans la région de Montréal/Ottawa.

## REPRÉSENTANT

Le titulaire du poste ouvrira la région de Montréal et s'occupera d'une vaste gamme de produits de collecte et d'impression de données à la fine pointe de la technologie.

Cette personne sera diplômée du CEGEP ou de l'université, sera parfaitement bilingue, aura une formation technique, possèdera 2 ou 3 ans d'expérience dans la vente — de préférence dans le secteur de l'informatique ou du code magnétique — et connaîtra l'interface. De plus, cette personne sera douée pour la communication et sera en mesure d'assurer le suivi.

La rémunération offerte est très intéressante.

## TECHNICIEN SUR PLACE MONTRÉAL / OTTAWA

Le titulaire du poste sera doué pour la mécanique, possèdera environ 3 ans d'expérience pertinente en matériel périphérique et s'occupera de l'entretien d'une vaste gamme de produits touchant la collecte et l'impression de données.

Cette personne sera diplômée du CEGEP ou de l'université, sera parfaitement bilingue, possèdera une voiture dernier modèle et sera prête à se déplacer.

La rémunération offerte est très intéressante et comprend une allocation-voiture.

Si vous répondez aux exigences de ces postes, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

INTERMEC SYSTEMS CORPORATION  
À l'attention du directeur général  
211, Advance Boul., bureau 5  
Brampton, Ontario L6T 4S8  
(Discrétion assurée).

**INTERMEC SYSTEMS CORPORATION**

## DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES SOCIAUX AUX AMÉRINDIENS

### NATURE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du directeur de la gestion des programmes, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à l'agencement des programmes dans le but d'assurer la distribution des services sociaux à la population amérindienne de la Côte-Nord.

### ATTRIBUTIONS TYPES:

- Établir le plan de distribution des services sociaux en collaboration avec les instances amérindiennes et en assurer la réalisation.
- Assurer la réalisation des objectifs opérationnels des services sous sa juridiction en fonction des programmes approuvés.
- Assurer la diffusion de l'information sur les programmes offerts à la population.
- S'assurer de l'entraînement des stagiaires s'il y a lieu.
- Participer à l'évaluation des besoins de la population, des programmes en cours et à la planification de nouveaux programmes dans son champ de responsabilités.
- Participer à l'élaboration des normes et standards de pratique professionnelle; en coordonner l'application.

### EXIGENCES:

- Détenir un diplôme universitaire terminal, préféablement de deuxième cycle, service social ou discipline connexe.
- Posséder une expérience d'au moins deux (2) ans de pratique professionnelle en service social ou une combinaison d'un (1) an assorti d'une bonne connaissance de la région et de la réalité culturelle amérindienne.
- Une expérience en gestion dans le réseau des Affaires sociales constituerait un atout important.
- Connaissance de l'une ou l'autre des langues suivantes: anglaise, montagnaise et naskapie serait souhaitable.
- Assurer sa mobilité pour des déplacements fréquents sur le territoire desservi.

### TRAITEMENT:

Le salaire sera établi en fonction de la politique de rémunération des cadres du réseau des Affaires sociales: classe 14, minimum: 32,922\$ — maximum: 46,408\$

### PORT D'ATTACHE:

835, boulevard Joliette, Baie-Comeau (Québec).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 6 février 1985 à:

Comité de sélection/poste de directeur(trice) des services sociaux aux amérindiens, Centre des services sociaux de la Côte-Nord, 835, Boul. Joliette, Baie-Comeau, Qc G5C 1P5

SS

Centre des Services sociaux de la Côte-Nord  
Établissement du réseau des Affaires sociales dispensant des services sociaux spécialisés à la population de la Côte-Nord.

## LE CENTRE DE SANTÉ ISLE-DIEU DE MATAGAMI

est à la recherche

### D'UN(E) INTERVENANT COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ MENTALE

#### SOMMAIRE

Sous la coordination du directeur du module Santé, le titulaire du poste devra identifier la problématique de la santé mentale sur le territoire du centre, et suggérer des priorités; concevoir, actualiser, analyser et évaluer un ou plusieurs programmes relevant des priorités retenues. Notre établissement souhaite privilégier des activités de type préventif, toutefois certaines activités de suivi thérapeutique en externe seront requises.

#### EXIGENCES

- La candidat(e) recherché(e) possède un certificat en santé communautaire OU un diplôme de fin d'études collégiales et un post-scolaire en psychiatrie.
- Une formation additionnelle en animation sera considérée.
- Une connaissance de la problématique de la santé mentale et le désir d'œuvrer à un niveau préventif sont des conditions essentielles.
- Membre C.I.I.Q.

#### SALAIRE

- Selon convention collective, sous le titre d'emploi infirmière en santé communautaire.
- Prime de disparité régionale de 4545\$ avec dépendant et de 3179\$ sans dépendant.
- 1er échelon: 371,35\$; 12e échelon: 508,20\$. Selon la convention S.P.I.I.Q., décret 83-85.
- Frais de déménagement assumés par l'établissement.

#### STATUT

Temps complet

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 janvier 1985 à l'attention de:

Concours: Intervenants communautaires  
Centre de Santé Isle-Dieu  
C.P. 790  
MATAGAMI, Québec  
J0Y 2A0

## Ville de Verdun

### GREFFIER MUNICIPAL

La Ville de Verdun requiert les services d'un avocat ou d'un notaire pour son Service du Greffe.

#### FONCTIONS:

Sous la responsabilité du Conseil Municipal, le titulaire accomplit les fonctions suivantes:

- Responsable des activités du Service du Greffe et de son personnel,
- Responsable de la garde des archives,
- Veil à la publication des avis légaux,
- Veil aux réclamations par et contre la Ville,
- Prépare les ordres du jour et dresse les procès-verbaux des assemblées,
- Assume la présidence des élections municipales selon la loi électorale,
- Relations fréquentes avec le Maire, les Conseillers Municipaux et juridiques, les Ministères des Affaires Municipales et les citoyens,
- Interprète et applique la loi des Cités et Villes.

#### QUALIFICATIONS:

- Membre en règle du barreau ou membre en règle de la chambre des notaires,
- Très bonne connaissance du français et anglais parlé et écrit,
- Habileté à diriger du personnel,
- Une expérience de travail à titre de Greffier ou Assistant Greffier sera jugée pertinente au sein d'un Service de Greffe dans une municipalité,
- Facilité de communication et de rédaction de rapport.

#### SALAIRE:

Selon l'échelle de salaire, en rapport avec l'expérience et qualifications, en plus des avantages sociaux qui s'y rattachent.

Les personnes intéressées et qualifiées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er février 1985 à:

Marcel Carmoni  
Directeur du Personnel  
Hôtel de Ville  
4555 Avenue Verdun  
Verdun (Québec)  
H4G 1M4

N.B.: Obligation d'établir sa résidence à Verdun.

Une importante compagnie pharmaceutique située dans le secteur ouest de l'île de Montréal désire s'adjoindre une personne expérimentée à titre de

## Comptable

### Poste:

- préparer les états financiers mensuels
- prendre part à la préparation des états financiers de fins d'exercices et aux écritures de régulation
- aider à la préparation des divers calendriers d'imposition et fournir l'information s'y rapportant
- participer à l'amélioration et au développement des procédures et systèmes comptables

### Exigences:

- B.A.A., option comptabilité et/ou actuellement en dernière année d'études pour l'obtention d'un C.G.A. ou R.I.A.
- Facilité à communiquer en français et en anglais
- 3 années d'expérience en comptabilité générale et en fiscalité

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux très intéressants ainsi que d'excellentes conditions de travail.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel au:

Service du personnel

**BURROUGHS WELLCOME INC.**  
16751  
Transcanadienne  
Kirkland Québec  
H9H 4J4  
Wellcome



## CEGEP DE SAINT-JÉRÔME

Le Collège de Saint-Jérôme sollicite des candidatures de:

### PROFESSEURS

Chargés de cours à l'éducation des adultes

- Bénéfices sociaux 410 - 632 - 74.
- Systèmes et procédés administratifs en informatique 401 - 421 - 78.

#### Qualifications exigées:

Posséder un diplôme universitaire dans la discipline appropriée et profiter de quelques années d'expérience.

Les personnes intéressées doivent poster une demande accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 25 janvier 1985.

Services au personnel  
CEGEP DE SAINT-JÉRÔME  
455, rue Fournier  
Saint-Jérôme (Québec)  
J7Z 4V2

## INGÉNIEUR/TECHNICIEN DE PROJETS MARINES

requis immédiatement par une compagnie multinationale pour son département de conditionnement d'air et de réfrigération.

- Doit avoir des connaissances théoriques et pratiques dans ce domaine.
- Expérience en climatisation navale et/ou en réfrigération serait un atout.
- Doit être capable de faire la conception et les calculs de systèmes de climatisation simple.

Dû aux aspects internationaux des projets, l'anglais, parlé et écrit est nécessaire.

#### Nous offrons:

- salaire compétitif
- Possibilité d'avancement dans une compagnie dynamique et croissante.

Faire parvenir curriculum vitae complet à:

L'ingénieur en Chef  
Stork Werkspoor Canada Ltée  
47, boul. Marie-Victorin,  
Candiac, Québec  
J5R 1B6

## CURRICOM

Votre outil de communication est-il efficace?

Sur mesure, votre curriculum vitae sera le reflet de votre carrière et une préparation à une entrevue réussie.  
PLACE D'ARMES 842-1179

Une entreprise bien implantée dans le domaine des communications est à la recherche d'un(e):

## INFIRMIER(E) INDUSTRIEL(LE)

(temps partiel - 18 heures sem. environ)

### FONCTIONS PRINCIPALES

- Administre les premiers soins.
- Participe aux examens périodiques et assure le suivi.
- Participe au contrôle d'absences.
- Participe à tout autre programme de prévention.

### EXIGENCES

- Posséder une licence d'infirmier(e).
- Posséder au moins trois (3) ans d'expérience dans le domaine de la santé en milieu industriel.
- Être disponible pour travailler sur horaire irrégulier (soir et nuit).

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à

La Presse, réf. 13658  
C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3

## CLSC SAMUEL DE CHAMPLAIN

### recherche un MÉDECIN À TEMPS COMPLET (35 heures semaine)

Pour se joindre à une équipe de 5 médecins.

#### MODE DE RÉMUNÉRATION:

- Honoraires fixes selon l'entente FMOQ-RAMQ (salarial 100%).

#### FONCTIONS:

- Travail en santé et sécurité au travail (17h/sem.).
- Dispenser des soins préventifs et curatifs en consultation.

#### EXIGENCES:

- Intérêt marqué en santé et sécurité au travail.
- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.
- Capacité et intérêt à travailler en équipe multidisciplinaire.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae avant 17h00 le vendredi 25 janvier 1985 à:

Mme Christiane Marois  
Secrétaire de direction  
CLSC Samuel de Champlain  
1680, boul. Provencher  
Brossard, Québec J4W 2Z7

## ANALYSTES - PROGRAMMEURS

Conseil Informatique Paquin Inc. est une jeune firme de conseil en gestion et en informatique qui recherche les services d'analystes et de programmeurs.

#### Qualifications:

- Connaissance des applications de gestion dans la PME
- Minimum de 2 ans d'expérience avec la langage Basic (De préférence Business Basic)
- Capable d'assumer des responsabilités

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Conseil Informatique Paquin Inc.  
3476 Wilson  
Montréal, (Québec) H4A 2T5

## COMPTABLE

Sous la supervision du contrôleur, la personne idéale devra:

- Posséder une expérience pratique permettant l'analyse complète et la préparation mensuelle des états financiers informatisés.
- Détenir une accréditation professionnelle, être bilingue, dynamique, ordonné et responsable.

Veuillez faire parvenir votre c.v. et votre échelle de salaire avant le 26 janvier 1985 à:

La Presse, réf.: 13659  
C.P. 6041, succ. A  
Montréal, Qc H3C 3E3

## AUJOURD'HUI ET POUR DEMAIN...

CAE Électronique est à la fine pointe de la conception et de la fabrication de systèmes de commande et d'acquisition de données, de simulateurs de centrales d'énergie, de simulateurs de vols commerciaux et militaires, de systèmes de contrôle de navires et de systèmes aéroportés, d'équipement de détection d'anomalies magnétiques ainsi que de systèmes de trafic aérien. Nous offrons des possibilités de carrières en :

## Gestion de projet

Les candidats doivent avoir de l'expérience en gestion de projets techniques ou scientifiques et être en mesure de coordonner les activités se rattachant au développement, à la fabrication, à l'expédition et à la mise en service de produits informatisés à la fine pointe de la technologie.

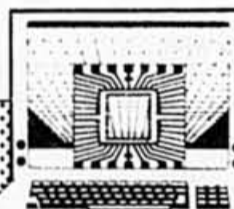
Relevant de la direction supérieure, les personnes choisies représenteront CAE auprès des clients et veilleront à ce que les termes et conditions des contrats ainsi que les spécifications techniques afférentes soient bien respectés. Elles devront également allouer et contrôler les budgets contractuels, coordonner toutes les activités des projets ainsi que présider les réunions avec le personnel interne ou avec le client en tant que représentant de CAE.

Bien que les postes mentionnés soient de niveau senior, nous considérerons également des candidats de moindre expérience pour nos projets futurs.

CAE offre un milieu de travail stimulant ainsi qu'une excellente rémunération et une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention du:

**CAE** Chef de service, dotation  
CAE Électronique Ltée  
C.P. 1800  
St-Laurent (Québec) H4L 4X4  
Une filiale de CAE Industries Ltd



## DIRECTEUR DU SERVICE AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX INSTALLATIONS PHYSIQUES

Notre organisation, une imprimerie spécialisée dans le domaine des documents monétaires, est présentement à la recherche d'un gestionnaire d'expérience pour administrer son service aux équipements et aux installations physiques.

Le titulaire du poste sera responsable de la planification, de l'organisation et du contrôle des activités d'entretien, de réparation et d'amélioration des bâtisses et équipements de la compagnie. Il dirigera les ressources internes et externes affectées aux travaux qui relèvent de sa responsabilité.

Nous recherchons des candidats diplômés en génie mécanique ou industriel qui possèdent environ 5 ans d'expérience à titre de gestionnaire des services d'entretien dans l'industrie manufacturière. De plus, ces personnes communiquent facilement en français et en anglais.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux intéressants.

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature en envoyant leur curriculum vitae à :

DENIS GAUTHIER  
Directeur du personnel  
YVON BOULANGER LIMITÉE  
2325, rue Dandurand  
Montréal, Québec H2G 1Z9

## INGÉNIEUR Mécanique du bâtiment

**LE GROUPE DESSAU**, société de consultants multidisciplinaire en ingénierie connaît actuellement un accroissement continu de la demande de ses clients dans les secteurs du bâtiment, de l'énergie et de l'industrie et requiert les services d'un ingénieur senior en mécanique du bâtiment.

De préférence bilingue et ayant démontré dans le passé des aptitudes à la gestion de projets et à la direction de personnel technique, la personne que nous recherchons participera à la préparation des offres de services, dirigera l'exécution de plans et devis pour des projets de Mécanique-Électricité, dirigera les études sur des projets énergétiques, en particulier dans le domaine de l'industrie de fabrication et de transformation.

Si vous possédez les qualifications requises et que ce poste suscite votre intérêt, veuillez soumettre votre curriculum vitae en toute confiance au Directeur des ressources humaines à l'adresse ci-mentionnée:

# DESSAU

1200, boul. Saint-Martin ouest  
Laval (Québec)  
H7S 2E4

## CHEF DE DISTRICT

La division de la pâtisserie et de la confiserie de Culinar Inc., l'un des chefs de file dans l'industrie alimentaire, est à la recherche d'un Chef de district.

### FONCTIONS:

Sous l'autorité immédiate du chef régional des ventes, vous dirigerez la force de vente sous sa responsabilité tout en diffusant les plans et programmes de vente, de techniques marchandes et de commercialisation.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

Vous devez satisfaire aux spécifications de l'emploi, à savoir:

- posséder un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option marketing
- posséder cinq ans d'expérience pertinente reliée à la vente de produits dans le domaine alimentaire
- posséder une expérience de gestion de personnel
- posséder une connaissance de merchandising
- être bilingue (français et anglais) ou produire un profil jugé équivalent

**LIEU DE TRAVAIL:** District des Cantons de l'Est.

### NOTE:

Pour ce poste, nous avons prévu un salaire concurrentiel et une gamme étendue d'avantages sociaux correspondant à un emploi cadre.

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste et si vous possédez les qualifications recherchées, faites-nous parvenir votre curriculum vitae, relevés de notes et copies de diplômes, avant le 28 janvier 1985, à:

Edith Tremblay  
Culinar Inc., pâtisserie Vachon  
C.P. 2000, 380, rue Notre-Dame  
Ste-Marie, Beauce (Québec)  
G6E 3B3

Ce poste est offert aux hommes et aux femmes



CULINAR

## CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES

La demande accrue que nous connaissons dans le secteur des services professionnels en informatique, nous amène à accroître notre équipe de conseillers en recrutement de personnel.

Ayant démontré de réels talents et un goût prononcé pour les activités de marketing et les relations publiques, les candidats retenus se verront confier le mandat de fournir et développer des services de recrutement de gestionnaires et d'informaticiens.

Un sens professionnel prouvé et de solides antécédents dans des activités de recrutement de personnel ou de relations humaines ainsi qu'un diplôme universitaire constituent des atouts majeurs.

Si vous répondez à ces exigences vous avez de très bonnes chances de pouvoir vous joindre à notre groupe et d'oeuvrer dans un milieu dynamique où les défis sont constants.

La rémunération globale comprendra un salaire de base plus primes, commissions et compte de dépenses. Elle est supérieure à la moyenne et inclut un programme d'avantages sociaux des plus complets.

Si vous pensez être en mesure de répondre à ce défi, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae ou à entrer en communication avec Mme Orietta Girard au (514) 287-9103.

Cabinet conseil informatique et gestion

2015, Peel, Suite 1108  
Montréal, Qué., Canada  
H3A 1T8 Tél: (514) 287-9103

Experts en traitement de l'information

# ETI.

Un organisme public recherche un (ou une)

## Spécialiste en communications

Sous la direction du directeur général, le directeur des communications a la responsabilité de planifier, de coordonner et de diriger les activités suivantes:

- les communications, les relations publiques et la publicité;
- la promotion dans les secteurs spécialisés du développement économique et des industries, culturelles et autres, reliées à la nature de l'organisme.

À cet effet, il doit:

- concevoir des programmes de communications;
- promouvoir l'image graphique et l'identification visuelle de l'organisme;
- assurer la mise en valeur et la stimulation des industries visées;
- créer, mettre en place et encourager les moyens susceptibles d'attirer la participation des secteurs intéressés;
- développer une instrumentation permettant d'évaluer l'impact des actions entreprises;
- participer à la définition des objectifs globaux de l'organisme.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae et votre demande salariale à

La Presse  
Réf. 13641  
Boîte postale 6041, Succursale A  
Montréal, (Québec), H3C 3E3

## DIRECTEUR DES FINANCES

### LA COMPAGNIE

Une filiale canadienne importante et prospère de Merck & Co. Inc., entreprise multinationale engagée dans la recherche, la fabrication et la mise en marché d'une large gamme de produits pharmaceutiques et d'autres produits connexes, installée dans des locaux modernes à Kirkland, en banlieue de Montréal.

### LE POSTE

Il s'agit d'une occasion exceptionnelle pour un administrateur ambitieux qui désire relever un défi et faire carrière au sein d'une entreprise dynamique et d'avant-garde. Le titulaire relèvera du directeur administratif des finances et sera responsable des activités financières de la Compagnie, y compris la comptabilité, la trésorerie, la planification et l'analyse financière, les rapports à la direction, la conformité aux règlements fiscaux de même que le service de crédit et recouvrement. Il superviserait environ 35 employés. Ce poste de cadre offre un excellent salaire et une gamme complète d'avantages sociaux.

### LE CANDIDAT IDÉAL

Le candidat recherché est un comptable agréé qui possède plusieurs années d'expérience à la direction financière d'une entreprise, de préférence dans un milieu où les systèmes d'information de gestion jouent un rôle important. Une grande aptitude à communiquer verbalement et par écrit est essentielle. Le candidat doit être bilingue.

Pour obtenir d'autres renseignements, écrire à l'adresse suivante, sous pli confidentiel, en précisant les conditions et le salaire désirés.



Le chef de service — recrutement et formation  
**MERCK FROST CANADA INC.**  
C.P. 1005  
Pointe-Claire/Dorval, Qué.  
H9R 4P8

## travail québec

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'œuvre  
et de la Sécurité du revenu

ONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

### CONSEILLER(ÈRE) EN MILIEU DE VIE

**DESCRIPTION:**  
S'assurer de la qualité de vie et de l'environnement des bénéficiaires, créer et mettre en place des mécanismes nécessaires pour assurer la primauté des droits des bénéficiaires sur ceux de l'établissement.

### EXIGENCES:

- Diplôme universitaire en sciences humaines. Cinq années d'expérience auprès des personnes âgées.
- Capacité à travailler en équipe et auprès des personnes âgées.
- Esprit d'initiative, de créativité.
- Capacité à défendre les droits des personnes âgées.
- Posséder une automobile.

### EMPLOYEUR:

Un centre d'accueil pour personnes âgées.

### SALAIRE:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae avant le 2 février 1985 au:

CENTRE TRAVAIL QUÉBEC  
c/s Yolande Buisson  
630 rue Marseille, suite 101  
Repentigny, J6A 7A3  
Téléphone: 585-6640

Québec



Centre d'Accueil  
Edmond-Laurendeau

Centre d'accueil d'hébergement d'une capacité de 300 lits  
RECHERCHE

### 1) COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS DE NUIT (À TEMPS PARTIEL) (poste cadre)

**Sommaire des fonctions:**  
Sous l'autorité de la directrice des soins de santé et d'assistance, le titulaire du poste sera responsable de la coordination et du contrôle des activités de l'ensemble des services de soins de santé et d'assistance, la nuit.

### EXIGENCES:

- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Baccalauréat en sciences infirmières.
- Trois (3) années d'expérience comme infirmière.
- Deux (2) années d'expérience en gestion.

### Rémunération:

En conformité des normes du ministère des Affaires sociales.

### 2) INFIRMIER(E)S POUR LISTE DE DISPONIBILITÉ (NUIT) ET REMPLACEMENT CONGÉ DE MATERNITÉ

— Membre en règle de l'O.I.I.Q.

- Trois (3) années d'expérience comme infirmière.
- Baccalauréat en sciences infirmières serait un atout.
- Connaissance de la démarche systématique.

### Rémunération:

Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

CENTRE D'ACCUEIL EDMOND-LAURENDEAU  
Direction des ressources humaines  
1725 est, boulevard Gouin  
Montréal, Québec  
H2C 3H6

## MARKETING/VENTE/ADMINISTRATION

### DIRECTEUR DES VENTES (PRODUITS PHARMACEUTIQUES)

Expérience en gestion commerciale pharmaceutique indispensable, bilingue, pour superviser 5 représentants.

### DIRECTEUR-DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ (MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION)

Vaste expérience du marketing et de la publicité. Connaissance du marché canadien et des normes canadiennes.

### CHEF DE SECTEUR (COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES)

Personne bilingue possédant de l'expérience dans la vente de composants et connecteurs électroniques. Aura déjà traité avec les fabricants et les distributeurs.

### CHEF DE PRODUIT (TEXTILE/FIBRE)

Formation en marketing dans le secteur du textile indispensable.

### DIRECTEUR VENTE/MARKETING (PRODUITS DE BUREAU)

Solide réputation dans la vente de produits de traitement de textes et de bureau.

### VENTES INTERNATIONALES (AÉRONAUTIQUE)

Ingénieur commercial possédant au moins 5 ans d'expérience pertinente.

### DIRECTEUR COMPTABLE (REVÊTEMENTS INDUSTRIELS)

Expérience de la vente. Aura déjà traité avec le secteur industriel, minier et des pâtes et papier. Diplôme en sciences souhaité.

### REPRÉSENTANT (FOURNITURES INFORMATIQUES)

Expérience en vente de fournitures informatiques. Aura eu des contacts étroits auprès des distributeurs, du gouvernement et de nombreux utilisateurs.

### DIRECTEUR DES VENTES RÉGIONAL (SERVICE ALIMENTAIRE)

Expérience en administration des ventes. Aura déjà traité avec les institutions, restaurants et hôtels. Parfait bilinguisme requis.

### ressources humaines ER

anciennement Executive Registry  
Centre Capitol, 1200 avenue McGill College  
Suite 1910, Montréal (Québec) H3B 2L1  
(514) 866-7981



### C.A. PROVIDENCE AUCLAIR ET DORCHESTER

CENTRE D'HÉBERGEMENT POUR  
PERSONNES ÂGÉES D'UNE CAPACITÉ  
DE 372 LITS RECHERCHE DEUX (2)

### COORDONNATEURS (TRICES) TEMPS PARTIEL, JOUR, SOIR

### Sommaire:

Planifier, coordonner et contrôler les activités de l'établissement dans le but d'assurer aux bénéficiaires les services adéquats.

### Exigences:

- Diplôme de premier cycle en sciences infirmières
- Détenir son droit de pratique de l'O.I.I.Q.
- Expérience: clinique 4 ans, gestion 2 ans

Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 04-02-85 au:

Chef de service — Gestion du personnel  
1800, rue St-Jacques ouest  
Montréal, Québec  
H3J 2R5

### SUPERVISEUR - DISTRIBUTION

(usine de St-Laurent)

La compagnie des produits BRISTOL-MYERS CANADA a présentement un poste de carrière disponible pour une personne bilingue, ayant une solide expérience dans la distribution et l'entreposage.

Ayant la responsabilité de superviser un personnel maximum de douze personnes, vous devrez également coordonner les tâches internes relatives à l'expédition, la réception, l'entreposage et le camionnage. Vous devrez également vous assurer de maintenir un niveau suffisant de nos produits en inventaire dans l'entrepôt.

Pour accéder à ce poste, vous devez posséder un certificat ou un diplôme d'études post-secondaires, et vous devez posséder au moins deux ans d'expérience dans la supervision d'employés syndiqués, dans le domaine de l'entreposage.

Nous offrons un salaire compétitif, un programme de bénéfices intéressant, et d'excellentes opportunités d'avancement dans la gestion de l'entreprise.

Prière de faire parvenir votre résumé et votre historique salarial à:

Bureau du personnel,  
5555, rue Cypriote  
St-Laurent, Qc H4S 1R3

LES PRODUITS  
BRISTOL-MYERS

## Directeur de la Fiabilité (poste ouvert aux hommes et aux femmes)

Les Minoteries Ogilvie Ltée, la plus grande entreprise de mouture et le seul producteur d'amidon et de protéines de blé au Canada, est à la recherche d'un spécialiste de la fiabilité pour son usine d'amidon et de gluten située à Candiac.

Comme membre de l'équipe de direction de l'usine, le titulaire est responsable de l'analyse des matières premières, de la surveillance et du contrôle de la qualité des produits en cours de fabrication et au stade fini. Il est en outre chargé de diverses activités courantes reliées aux programmes de fiabilité de l'usine.

Les candidats doivent être bilingues, posséder un baccalauréat en chimie et compter plusieurs années d'expérience dans un laboratoire industriel. Une expérience préalable de la supervision est essentielle et une certaine connaissance du travail de laboratoire, acquise dans l'industrie alimentaire ou pharmaceutique, serait un atout certain.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en précisant leur formation et leur expérience, à l'adresse suivante:

LES MINOTERIES OGILVIE LTÉE  
Service du personnel  
C.P. 6089  
Montréal (Québec) H3C 3H1

## OFFICIER DE CRÉDIT

Banque à charte, filiale d'une importante banque internationale, recherche un officier de crédit pour son siège social à Montréal.

Le (la) candidat(e), bilingue, possédera une expérience minimum de 5 ans dans l'analyse de crédits bancaires. Il (elle) se rapportera au premier vice-président (crédit).

### Ses principales responsabilités comprendront:

- La révision des propositions de crédit et les recommandations quant à leur approbation ou refus;
- Le suivi des risques.

La rémunération sera liée à l'expérience.

Veuillez adresser vos curriculum vitae à:  
La Presse, réf. 13674  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal H3C 3E3.

Notre hôpital requiert immédiatement les services d'un

## CONSEILLER EN GESTION DU PERSONNEL

Temporaire pour une période d'un an.

### RESPONSABILITÉS:

- Déterminer les besoins d'un programme d'analyse des tâches et des procédures à suivre.
- Rédiger des descriptions de fonctions.
- Établir les critères d'évaluation du rendement et les systèmes d'évaluation appropriés.

### QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire en sciences sociales (relations industrielles) ou l'équivalent.
- Minimum de trois (3) ans d'expérience pertinente.
- Bilingue: français et anglais.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF  
SIR MORTIMER B. DAVIS,  
Service du Personnel  
3755, Chemin de la Côte Ste-Catherine  
Montréal (Québec)  
H3T 1E2



Services Alliance Mutuelle/Standard Life  
Assurance collective  
vie et maladie

## COORDONNATEUR — AMÉNAGEMENT

Les Services Alliance Mutuelle / Standard Life, une entreprise en coparticipation qui commercialise des programmes d'assurance collective vie et maladie à travers le Canada, nous propose un poste de coordonnateur — aménagement pour une période d'environ six mois.

Vos principales fonctions consisteront à coordonner l'ensemble des activités reliées au projet d'aménagement, à rédiger les rapports d'étape et à superviser les phases de construction.

Vous êtes diplômé(e) collégial ou universitaire en administration ou dans une autre spécialité pertinente et vous possédez au moins quatre ans d'expérience reliée au poste, de préférence au sein d'un service de ressources matérielles.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:  
Services Alliance Mutuelle/Standard Life  
c/s Jean-François Beaucaire  
680, rue Sherbrooke ouest, suite 303  
Montréal (Québec) H3A 3G7

**Arsenaux Canada** **Arsenals Canada**

## SURINTENDANT, INGÉNIERIE

Les services techniques des ARSENAUX CANADIENS LIMITÉE, une société de la couronne oeuvrant dans la fabrication de munitions de moyen et gros calibre commercialisées nationalement et internationalement; recherche surintendant, ingénierie.

Relevant du gérant, services techniques, le surintendant est responsable de plusieurs projets et lignes d'assemblage. Il s'assure du suivi des échéanciers et résout les problèmes techniques.

Vous détenez un diplôme d'ingénieur (B.Sc.A. ou équivalent), option mécanique, physique, industrielle ou autre connexe aux activités de conception de machines et aux procédés de fabrication et êtes membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ). Vous possédez un minimum de sept (7) années d'expérience dans les domaines de fabrication de composantes et assemblage sur lignes de production dont au moins deux (2) années dans un poste de supervision, ainsi qu'une habileté à communiquer dans les deux (2) langues officielles et à expliquer de façon précise soit verbalement par écrit des problèmes techniques.

Nous offrons un environnement technique stimulant où vous pourrez exercer votre initiative et leadership ainsi qu'un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 janvier 1985 aux soins de:

**Service du personnel  
LES ARSENAUX CANADIENS LIMITÉE  
5, Montée des Arsenaux  
Le Gardeur, Québec  
J5Z 2P4**

**Canada**

Pratt & Whitney Canada, compagnie oeuvrant dans la haute technologie appliquée aux moteurs à turbine à gaz, recherche présentement pour ses laboratoires situés à Longueuil (Montréal) Québec un:

## CHIMISTE PRINCIPAL

La personne affectée à ce poste sera appelée à:

- Développer des méthodes pour l'équipement informatisé de laboratoire.
- Créer des systèmes d'opération pour les instruments de laboratoire et y intégrer l'information se rapportant aux données du matériel d'essai.
- Diriger une équipe de chimistes et de techniciens.

**Qualifications requises:**

- Diplôme universitaire en chimie, de préférence de 2ième ou 3ième cycle.
- Un minimum de sept (7) années d'expérience en chimie analytique (analyse de métaux et alliages).
- Bonne connaissance des langages informatiques et des systèmes d'opération servant d'interface entre l'ordinateur et les instruments de laboratoire.
- Une expérience de l'aérospatial serait souhaitable.

Nous offrons un salaire concurrentiel et un programme complet d'avantages sociaux y compris l'assurance-vie et maladie (couvrant les frais dentaires et les ordonnances), un régime d'épargne et un régime de retraite non-contributoire.

S'il y a lieu, certains frais de déménagement seront remboursés.

Nous répondrons immédiatement à toute demande de renseignements.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae à:

**Lyla Daudellin  
PRATT & WHITNEY CANADA  
Bureau d'emploi (ILCI)  
1000, boul. Marie-Victorin  
Longueuil (Québec) J4K 4X9**

**PRATT & WHITNEY CANADA**

## Représentants bilingues ventes / service

A/C/Nielsen est une société spécialisée dans les services fournis aux entreprises et bien établie dans 26 pays. Nous sommes à la recherche de deux chargés de comptes bilingues (français et anglais), capables d'assurer le service aux comptes existants et d'élargir la clientèle.

Basé à Markham en banlieue de Toronto, vous serez principalement chargé des comptes du Québec, mais vous aurez également des responsabilités dans d'autres régions.

Vous possédez de nombreuses années d'expérience dans un domaine relié à la vente, où votre dynamisme et votre compétence ont été reconnus. Vous êtes, de plus, parfaitement bilingue.

Nous vous offrons une excellente occasion de carrière dans la vente de services de haute qualité aux entreprises. Ce poste comprend également un salaire et des avantages sociaux concurrentiels (incluant un régime de soins dentaires), ainsi qu'une possibilité de participation aux bénéfices. Il s'agit d'une occasion unique de croissance professionnelle.

Les entrevues auront lieu à Montréal pendant la semaine du 21 janvier. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Eric Ryerson au (514) 861-2269 entre 9 h et 20 h les lundi et mardi 21 et 22 janvier, ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

**E.S. Ryerson  
Service du personnel  
A.C. NIELSEN COMPANY  
OF CANADA LIMITED  
160 McNabb Street  
Markham, Ontario  
L3R 4B8**

**Nielsen**

## Directeur régional bilingue

La division des disques RCA cherche un directeur régional parfaitement bilingue pour sa succursale de Montréal.

Le candidat idéal possède un diplôme post-secondaire et 3 à 5 ans d'expérience dans l'industrie du disque. Les candidats ayant une expérience des ventes et de la radio recevront une attention particulière.

Ce poste offre un salaire concurrentiel, un programme de rémunération selon les ventes, une voiture d'entreprise et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

**Mme Helen Smith, Responsable, Relations Industrielles, RCA INC., Royal Bank Plaza, B.P. 161, Toronto, (Ontario) M5J 2J4.**

**RCA**

Une tradition d'avant-garde!

CAMPEAU CORPORATION, l'une des plus importantes entreprises immobilières en Amérique du Nord, est à la recherche d'un(e)

## ARCHITECTE

pour sa division des terrains et de l'habitation à Montréal.

La personne recherchée est titulaire d'un baccalauréat en architecture, a acquis un minimum de deux à trois années d'expérience dans le domaine de la construction résidentielle, et membre de l'Ordre des Architectes du Québec. Une expérience pertinente en urbanisme et/ou une maîtrise en Urbanisme est un facteur important.

Une connaissance du domaine de l'habitation, des mécanismes du marché et de réglementation est requise. Une expérience pratique des modes et méthodes de construction résidentielle est exigée.

Le/la candidat(e) devra démontrer une habileté supérieure ou niveau du design, conceptualisation et expression graphique. La personne choisie fera partie du service de «Marketing» et possèdera les qualités inhérentes qui lui permettront de bien travailler en groupe.

Nous offrons un salaire concurrentiel et des avantages sociaux intéressants.

Adressez votre demande d'emploi, attentes salariales et curriculum vitae à:

**Madame Francine Légaré  
Gérante — Marketing, Habitation  
et aménagement de terrain  
CAMPEAU CORPORATION  
3270 Chemin Cherrier E.,  
Ile Bizard, Québec  
H9C 1E2**

Les Centres de réadaptation du Contrefort accompagnent dans leur démarche de réinsertion dans la communauté plus de 200 jeunes adultes vivant un handicap intellectuel et ayant été longuement institutionnalisés.

**LE CONTREFORT**

## CHEF DE SERVICE DE RÉADAPTATION

La personne recherchée doit partager l'approche de normalisation et avoir des expériences en milieu communautaire. De plus, elle devra présenter une formation académique pertinente de niveau universitaire ou encore une combinaison d'expérience et de formation jugée équivalente.

Le lieu de travail est la région St-Eustache-St-Thérèse. La rémunération est fixée selon les normes du ministère des Affaires sociales.

## CHEF DU SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

Sous l'autorité du directeur des services administratifs:

- planifier, coordonner et contrôler les activités de réparations et d'entretien des terrains, bâtiments et équipements de l'établissement;
- assurer le suivi des baux de location, contrats, etc.;
- assumer la gestion des programmes d'entretien préventifs qui lui sont confiés;
- veiller au bon fonctionnement du service de la messagerie;
- préparer les budgets et gérer les ressources de son secteur.

La personne recherchée devra présenter une formation de niveau collégial et une expérience pertinente d'au moins cinq (5) ans. Elle devra également être habilitée à se déplacer dans la région des Laurentides. La rémunération est fixée selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er février 1985 aux:

**Centres de réadaptation du Contrefort  
Service du personnel  
C.P. 280  
St-Thérèse de Blainville, Qué.  
J7E 4J2**

## Directeur de territoire

Voici ce qu'il vous faut faire pour exercer avec succès les fonctions de directeur de territoire au sein de la compagnie American Express: d'excellentes aptitudes pour la vente, de deux à trois années d'expérience dans le domaine de la vente, un diplôme d'études post-secondaires en administration et de l'entregent.

Vous serez responsable d'un territoire dans la région de Montréal et votre travail consistera à augmenter le nombre d'établissements où la carte American Express est acceptée. Vous devrez principalement accroître le nombre des comptes American Express, le volume des comptes actuels, promouvoir et superviser les programmes de mise en marché et offrir à notre clientèle les meilleurs services possible.

Vous bénéficierez d'avantages très concurrentiels dont un salaire de base, des bonus, des avantages sociaux et une voiture fournie par la compagnie.

Étant donné l'importance que nous accorderons aux candidats bilingues, nous vous demandons de nous faire parvenir votre curriculum vitae en français et en anglais à l'adresse suivante:

**Personnel Administrator  
American Express Canada Inc.  
101, rue McNabb  
Markham (Ontario)  
L3H 4H8  
Aucune demande faite par une agence de placement ne sera prise en considération.**

**AMERICAN EXPRESS**

Un de nos membres détaillants de la banlieue est de Montréal, est présentement à la recherche d'un:

## Conseiller en décoration

Le titulaire conseillera les clients au niveau de leurs achats d'accessoires de décoration, des agencements et des plans d'aménagement.

Le candidat recherché possède une expérience et une formation en décoration intérieure. Plus spécifiquement, il a une bonne connaissance des différentes sortes de papiers peints, peintures, rideaux et draperies.

Nous offrons au candidat choisi une rémunération intéressante incluant de nombreux avantages sociaux.

Nous vous invitons à faire parvenir, avant le 28 janvier prochain, votre curriculum vitae à:

**Direction des Ressources Humaines  
LE GROUPE RONA  
1250, rue Nobel  
Boucherville  
(Québec) J4B 5K1**

**LE GROUPE RONA**

Ce poste est ouvert également aux femmes et aux hommes.

**CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DU RICHELIEU**

est à la recherche d'un(e)

## COORDONNATEUR(TRICE) SOCIO-COMMUNAUTAIRE

Fonctions:

- Sous l'autorité du directeur général, le/la candidat(e) aura à planifier, coordonner et contrôler les activités relatives aux services sociaux et communautaires du C.L.S.C.
- Il/elle devra se préoccuper de la multidisciplinarité entre les différents intervenants, services et programmes du C.L.S.C., pour mieux promouvoir les objectifs de l'organisme.

Exigences:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle en santé ou en sciences humaines;
- Expérience pratique d'au moins cinq (5) années, dont une (1) dans des fonctions de coordination ou de gestion;
- Une expérience polyvalente en C.L.S.C. ou en milieu communautaire serait un atout.

Salaire:

- Selon les normes du ministère des Affaires sociales (classe 13).

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 28 janvier 1985 à:

**C.L.S.C. du Richelieu  
a/s Directeur général  
633 — 12e avenue  
Richelieu, Qué.  
J3L 4V5**

Centre Hospitalier des Laurentides

Le centre d'accueil de réadaptation du Centre hospitalier des Laurentides, situé à l'Annonciation dans les Laurentides, a environ 160 kilomètres de Montréal, recherche:

## CHEF DES SERVICES PROFESSIONNELS

Sous l'autorité du directeur du Centre d'accueil, le chef des services professionnels est principalement responsable des activités relatives à l'accueil, à l'admission ainsi qu'à l'analyse, à l'élaboration et à l'évaluation des programmes de réadaptation des services internes et externes, s'adressant à des personnes adultes présentant un handicap mental.

EXIGENCES:

Scolarité:

- Diplôme universitaire de quatre (4) années en psychologie ou une formation équivalente

Expérience:

- Une expérience de travail et de gestion avec ce genre de clientèle.
- Une connaissance de l'approche de la modification du comportement serait un atout important.

SALAIRE:

Selon la politique de rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales et, selon la compétence et l'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 9 février 1985, au:

**Directeur du personnel  
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES  
170, rue Principale nord  
L'Annonciation (Québec)  
J0T 1T0**

## REPRÉSENTANT

### Location de véhicules de transport

Grâce au travail d'une équipe de professionnels dynamiques, notre compagnie est reconnue comme un chef de file de la gestion de plans de location à long terme de camions et remorques. Notre réputation et notre volume d'affaires ne cessent de croître. Afin de poursuivre sur cette lancée, nous recherchons une personne capable de nous aider à demeurer au premier rang dans l'industrie.

Sous la responsabilité du directeur général, vous serez appelé à développer une nouvelle clientèle. Ces comptes seront très variés et vous aurez l'occasion de vous familiariser avec chacun d'eux en leur offrant nos différents plans de location.

Ayant de l'expérience dans la gestion de plans de location et familier avec les véhicules spécialisés (tracteurs/remorques), vous êtes un représentant de calibre supérieur capable de négocier avec des clients de niveau senior. Vous êtes parfaitement bilingue et doté d'un excellent sens de l'organisation, vous ne nécessitez pas de supervision et pouvez planifier des présentations efficaces.

Nous vous offrons une gamme d'avantages sociaux fort attrayante, incluant une automobile, un salaire de base qui reflètera vos qualifications et un programme de commissions reconnaissant vos talents dans la vente.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

**Directeur des ressources humaines  
LOCATION INTER CAN LTÉE  
2190, boul. Hymus  
Dorval (Québec) H9P 1J7  
Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.**

**INTER CAN**

## REPRÉSENTANTS

### LABORATOIRE INDUSTRIEL ET HOSPITALIER

**GELMAN SCIENCES INC.**, société internationale en pleine expansion est à la recherche de représentants bilingues avec expérience dans la vente au niveau des laboratoires ou des hôpitaux.

Nous distribuons des produits de filtration ainsi que des instruments et produits spécialisés pour la biochimie, microbiologie...

Nous vous offrons un salaire de base selon qualifications, commissions, généreuse allocation de voiture, frais de déplacements ainsi que les bénéfices usuels. La fonction requiert des déplacements hors de Montréal.

Faire parvenir curriculum vitae à:

**Robert Dupuis,  
Vice-président, ventes et marketing  
GELMAN SCIENCES INC.  
2906 rue Diab  
Montréal, Qc H4S 1M7  
Tél.: (514) 337-2744**

## COMPTABLES AGRÉÉ(E)

Notre cabinet est à la recherche d'un (e) comptable agréé(e) pour son bureau de Montréal afin de combler un poste en vérification.

La personne choisie aura la charge de dossiers de vérification et sera habilitée à former et à diriger du personnel.

En plus de détenir le titre de C.A., la personne aura de deux à quatre années d'expérience dans un cabinet d'experts-comptables.

La rémunération sera établie en fonction de l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

**M. Pierre Poirier, c.a.  
JACQUES, DAVIS, LEFAIVRE,  
LABRÈCHE, GUERTIN, c.a.  
360, rue St-Jacques, bureau 2000  
Montréal (Québec) H2Y 1P5**

LA CLINIQUE COMMUNAUTAIRE DE POINTE-ST-CHARLES est un organisme de santé contrôlé par les citoyens dont l'objectif est d'organiser des services préventifs et curatifs et de regrouper les citoyens autour des questions de santé afin d'améliorer les conditions de santé à court et à long terme.

**RECHERCHE**

## DES INFIRMIERS(ÈRES) REMPLAÇANT(E)S SUR APPEL

TÂCHES:

- Travailler au service des résidents de Pointe-St-Charles, à la Clinique et dans les foyers.
- Participer aux activités de la Clinique et de l'équipe de travail.

EXIGENCES:

- Être membre de l'O.I.I.Q.
- Avoir une expérience clinique valable.
- Être ouvert(e) aux changements de la médecine dans une optique communautaire et ouvert(e) aux problèmes socio-politiques du Québec.
- Intéressé(e) à travailler dans une équipe multidisciplinaire.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la Clinique Communautaire de Pointe-St-Charles, 500 rue Ash, Montréal H3K 2R4 à l'attention du comité de sélection avant le 4 février 1985.

## INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET AUTOMATION

Le Groupe-conseil ROCHE Ltée est à la recherche d'ingénieurs en mécanique et automation pour compléter l'équipe attachée aux projets industriels.

QUALIFICATIONS:

- Le candidat recherché en mécanique devra avoir de 4 à 7 ans d'expérience dans l'industrie de procédé ou dans un bureau de génie-conseil.
- Le candidat en contrôles et instrumentation devra avoir plus de 8 ans d'expérience dans l'industrie ou préférentiellement en génie-conseil.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à MM. Quang Tu Le, ingénieur principal groupe mécanique-énergie, ou Pierre Lampron, ingénieur principal groupe automation.

Tous les dossiers seront traités confidentiellement.

**ROCHE**

2535, boul. Laurier,  
Sainte-Foy, Québec,  
G1V 4M3 Canada

## Ingénieur industriel

Une importante entreprise oeuvrant dans l'industrie du transport routier, cherche à s'adjoindre les services d'un ingénieur industriel afin de collaborer à l'implantation d'un système de productivité.

Le titulaire du poste travaillera en étroite collaboration avec des consultants et sera responsable de l'application du système une fois l'implantation terminée.

Les candidats devront en plus d'être ingénieur industriel, posséder un minimum de 2 années d'expérience en étude de temps et mouvement et être familier avec les programmes de productivité. Le bilinguisme est nécessaire.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er février 1985 à:

**La Presse, Réf.: 13678  
C.P. 6041, Succ. A,  
Montréal H3C 3E3**

Le Groupe Transcontinental GTC Ltée recherche pour sa division imprimerie un(e)

## Acheteur(se)

Relevant du directeur des ventes, le titulaire aura la responsabilité d'organiser cette fonction nouvellement créée.

Son travail consistera à évaluer le ratio qualité/prix, rédiger les bons de commandes, effectuer les recherches sur les fournisseurs potentiels, demander des estimés et négocier des services que l'entreprise achète à raison de plusieurs millions de dollars annuellement.

Nous souhaitons pour ce poste un candidat motivé et doué d'un esprit d'initiative. Il devra préférentiellement posséder un D.E.C. en administration et avoir un minimum de 3 ans d'expérience à un poste similaire. Une expérience d'achat de services serait un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae sous pli confidentiel en mentionnant le numéro de dossier D400 au:

**GTC**

**Service des ressources humaines  
Groupe Transcontinental GTC Ltée  
395, boul. Lebeau  
Saint-Laurent (Québec) H4N 1S2**

ctcum

## Chef de section — Génie industriel (Système et équipements d'exploitation) Service du transport

Le Service du Transport de la C.T.C.U.M. recherche actuellement un ingénieur pour occuper le poste de responsable de la section Systèmes et équipements d'exploitation à la division du Génie industriel.

Les mandats confiés à la section toucheront entre autres les améliorations au système de contrôle par ordinateur du métro et les modifications fonctionnelles aux équipements autobus et métro. Le chef de section sera responsable de coordonner l'exécution des activités et projets d'analyses et de techniciens. Il supervisera des programmes administratifs et techniques.

La personne recherchée a complété un programme universitaire de 1er cycle en génie et elle possède au moins six années d'expérience (gestion de projets, élaboration de spécifications, etc.). Son expérience lui aura permis d'acquiescer une bonne connaissance des systèmes mécaniques, électroniques et de contrôle en temps réel. Enfin, elle est reconnue pour son habileté à communiquer efficacement avec différents intervenants, pour son sens de l'organisation et pour son autonomie.

Le salaire sera déterminé en fonction du profil formation/expérience et il sera accompagné d'une gamme intéressante d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées, femmes ou hommes, sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 28 janvier 1985 à l'adresse suivante:

C.T.C.U.M.  
Dotation et Formation  
(Concours 84-640)  
1199, Bleury, 12e étage  
Montréal (Québec)  
H3B 3J1



## dismat inc.

Avec un volume de ventes de plus de 145 millions \$, et suite à la redéfinition de nos objectifs et de notre vocation, nous sommes à la recherche d'un gestionnaire de calibre pour assurer les fonctions de

## DIRECTEUR DES ACHATS

Relevant du directeur général, le titulaire est responsable de l'ensemble des activités d'approvisionnement en produits de quincaillerie, matériaux de construction et bois. Ses priorités: la négociation avec les divers fournisseurs de contrats d'achats avantageux, ainsi que l'élaboration de la structure de prix de vente pour le centre de distribution, assurant sa rentabilité tout en maintenant sa position concurrentielle auprès de marchands-membres.

Les candidats recherchés pour ce poste possèdent, outre une formation universitaire, une solide expérience du domaine de l'approvisionnement pour fins de vente, particulièrement dans le secteur des biens de consommation durables. Idéalement bilingues, ils afficheront de plus les habiletés nécessaires à gérer de façon efficace les ressources humaines et matérielles disponibles, conformément aux objectifs de la société.

Veillez soumettre votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à:

YVES GRATON  
Directeur général  
DISMAT INC.  
1295, Newton  
Boucherville, Qc,  
J4B 6S8



La Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) est un organisme œuvrant dans le domaine des publications juridiques et dans le domaine des banques de données diffusées par télé-informatique. Nous recherchons un candidat pour le poste suivant:

## ANALYSTE-PROGRAMMEUR

### Attributions:

- Développement de nouveaux programmes: analyse des demandes, élaboration des devis, codage, documentations;
- Entretien des programmes existants;
- Acquisition de logiciels et/ou de matériel et entretien du matériel: analyse des besoins, examen du marché, formulation de recommandations;
- Supervision du personnel d'exploitation: une opératrice et un programmeur junior.

### Exigences:

- Bacc. en informatique (16 ans de scolarité)
- Trois ans d'expérience pertinente
- Préférence accordée aux candidats ayant de l'expérience chez un imprimeur ou dans le milieu juridique ou dans le domaine des banques de données textuelles
- Toute année d'études manquante peut être compensée par une expérience de 2 ans à titre de programmeur.

### Environnement:

- IBM 3081, Modèle K-32, système MVS-XA avec langage COBOL
- WANG-OIS, modèle 145, Langage BASIC

### Traitement:

- de 27 865 \$ à 38 425 \$

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 1er février à:

SOQUIJ  
a/s Constant Deniger  
276, rue Saint-Jacques  
Bureau 310  
Montréal (Québec)  
H2Y 1N3

## COMPTABLES AGRÉÉS

Notre cabinet d'experts-comptables est à la recherche de comptables agréés pour ses services de vérification.

Selon leur expérience, un certain nombre de clients leur seront confiés. Les personnes choisies relèveront d'un associé et seront responsables de la planification des projets, de l'exécution de mandat et du service auprès d'une clientèle variée.

Notre société offre à ses membres d'excellentes conditions de travail et la possibilité de développer leurs aptitudes professionnelles et leurs connaissances par divers programmes de formation.

Les personnes recherchées sont comptables agréés et possèdent de deux à quatre années d'expérience. Les postes offerts sont situés à Montréal.

La rémunération sera établie en fonction de la compétence et de l'expérience des personnes choisies.

Si ce poste correspond à vos compétences et aspirations, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Raymond Morel, 2, Complexe Desjardins, bureau 2600, C.P. 153, Montréal, Québec, H3B 1R8.

BUREAUX À OTTAWA, HULL, HAWKESBURY, ROUYN, VAL D'OR, AMOS, LA SARRÉ, THIMINS, KAPUSKASING, MONTRÉAL, LAVAL, QUÉBEC, ST-HYACINTE, LÉVIS, THE HORD MILLS, LAC MEGANTIC, NAPIERVILLE, MONCTON ET CAMPBELLTON.

## Maheu Noiseux

Mettez à profit vos multiples talents!

## DIRECTEUR SERVICES DE SANTÉ

Relevant du directeur général, vous serez responsable de la programmation, de la direction, de l'animation, de la gestion et de la qualité de tous les services de santé offerts par une association humanitaire de renommée internationale.

Dynamique et disponible, la personne recherchée est avant tout reconnue pour son sens de l'organisation et ses aptitudes pour les relations interpersonnelles. Ayant œuvré avec des bénévoles, elle doit en plus posséder une compétence professionnelle en soins médicaux et bien connaître les réseaux médical et des affaires sociales.

Faites parvenir votre candidature, en mentionnant le numéro de dossier 5685, à 1, Place Ville-Marie, bureau 3210, Montréal (Québec) H3B 2W3. Tél.: (514) 861-9321.

## Stethem-Gareau

Cabinet conseil en gestion des ressources humaines

Partie intégrante de  
Normandin Matte & Hotte Associés  
et Deloitte Haskins & Sells Associés

- Vancouver • Calgary • Edmonton • Winnipeg • Toronto • Ottawa • Halifax • Montréal • Laval •

## DOMTAR

Marque de commerce enregistrée de Domtar Inc.

## Chef du personnel

Suite à un réaménagement du service du personnel, le groupe des Produits Forestiers de Domtar Inc. à Dolbeau est à la recherche pour la division des opérations forestières d'un Chef du personnel.

### Le poste:

Relevant du Sous-directeur des Relations avec les employés, le titulaire choisi aura comme responsabilités, l'administration de plusieurs conventions collectives, l'élaboration des dossiers de griefs, l'interprétation des lois. Il devra de plus, assumer la coordination du programme de prévention et aura sous sa responsabilité l'infirmier préventionniste.

De plus, le Chef du personnel agira aussi comme personne ressource auprès de la direction locale en ce qui a trait à la santé-sécurité et aux relations du travail.

### Qualifications:

La personne choisie possédera un Bacc. en Relations industrielles ou en Génie forestier avec un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente, de préférence dans l'industrie forestière.

De plus, elle devra posséder une grande facilité de communication avec tous les niveaux hiérarchiques.

Domtar offre un salaire initial concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er février 1985, en indiquant le numéro de référence BB4 151, à:

Chef-Services d'emploi  
Domtar Inc.  
C.P. 7210  
Montréal (Québec)  
H3C 3M1

Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal

## Chef de section — Opérations Division Traitement des Données Service des Systèmes de gestion

Sous la surveillance du Chef de division, le chef de section—opérations est responsable des activités de la section, notamment le fonctionnement et l'utilisation des ordinateurs et des équipements périphériques, incluant la magnétothèque. Le travail comprend la supervision du personnel de la section et diverses tâches techniques et administratives.

Le Centre de traitement est doté de deux ordinateurs:

- I.B.M. 4381 avec MVS, JES2, VTAMNCP
- I.B.M. 3031 avec VN, OS/VS1, PVM, RSCS

Le candidat recherché a complété un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en informatique et il possède un minimum de trois années d'expérience à titre de responsable d'un centre de traitement. L'expérience de travail dans un environnement similaire sera considérée comme un atout.

Le salaire sera déterminé en fonction du profil formation—expérience à l'intérieur de l'échelle prévue pour le poste. L'entreprise offre également une gamme intéressante d'avantages sociaux.

Ce poste est ouvert aux femmes et aux hommes et les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er février 1985 à l'adresse suivante:

C.T.C.U.M.  
Section Dotation  
Concours 84—726  
1199, rue Bleury, 12e étage  
Montréal (Québec) H3B 3J1

## Ketchum Canada Inc.

### Conseiller

#### Le contexte

Ketchum Canada, Inc., est une nouvelle société canadienne spécialisée dans le financement-conseil d'organismes à but non lucratif. La société américaine correspondante est solidement établie dans le même secteur depuis 75 ans.

#### Le poste

Ketchum Canada, Inc., est à la recherche d'un individu possédant de fortes qualités d'organisateur et des talents certains en communications. Il est bilingue et a de préférence acquis une expérience du domaine (développement, expansion, financement), notamment dans la direction de compagnies de financement.

Il sera disponible pour voyager ou se relocaliser pour de courtes périodes. Ketchum Canada, Inc., lui permettra de se familiariser avec le secteur par un stage sur les lieux d'une campagne en cours d'exécution.

Écrire, avec un c.v. complet, à Sally Marshall, conseiller principal, Ketchum Canada, Inc., 73 ouest, r. Richmond, #500, Toronto, Ont., M5H 1Z4.

## DIRECTEUR ADJOINT ET REPRÉSENTANT(E)S

Nous sommes une institution québécoise importante et bien établie dans le Canada. Vu notre progression rapide dans le domaine financier une opportunité est offerte dans les régions de Valleyfield, Châteauguay, St-Jean, Sorel et Montréal, pour faire une carrière exceptionnelle dans la vente. Possibilité de revenu de 30,000\$ à 50,000\$ par année.

- Programme de formation à nos frais.
- Excellents avantages sociaux.
- Opportunité dans la direction des ventes.

Pour entrevue confidentielle à compter de lundi matin, communiquez avec:

Guy Carignan  
672-7656

## ADJOINT(E) AU PRÉSIDENT

Le président d'une compagnie en courtage immobilier est à la recherche d'une personne pour le second dans son travail.

La personne choisie devra posséder les qualifications suivantes: bilinguisme; titulaire d'un DEC en sciences immobilières, ou génie ou architecture; ambitieuse et organisée; expérience souhaitable mais non nécessaire. Le salaire sera à discuter et nous offrons des possibilités d'avancements.

Veillez communiquer avec:

D. Colameo  
326-9900

## HÔPITAL GÉNÉRAL LASALLE

RECHERCHE

### INFIRMIERS(ÈRES) SUR APPEL

#### EXIGENCES:

- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience en Médecine et Chirurgie

Les personnes intéressées doivent communiquer avec la direction des ressources humaines au numéro:

365-1510 poste 750

## MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL INC.

Centre d'accueil de réadaptation pour adolescents méadaptés socio-affectifs demande

## ÉDUCATEUR(TRICE)S

Pour être inscrit(e)s sur la liste de rappel afin d'effectuer des remplacements à temps plein ou temps partiel.

#### QUALIFICATIONS:

- D.E.C. en éducation spécialisée.
- Bacc. en psycho-éducation, psychologie ou criminologie
- Expérience de travail auprès des jeunes
- Âge minimum: 21 ans

Salaire selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Envoyer votre curriculum vitae complet au:

Service du personnel  
MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL INC.  
310, boul. Cartier  
Laval-des-Rapides, Laval,  
H7N 2J2

## JVC

demande

## REPRÉSENTANT DES VENTES

JVC, une compagnie de premier plan dans le domaine de l'électronique, recherche un représentant des ventes pour son bureau de Montréal.

Nous recherchons une personne dynamique, bilingue, ayant une très belle personnalité. L'expérience dans la vente d'appareils électroniques en gros ou au détail est un élément essentiel.

Si vous possédez ces qualifications, envoyez votre curriculum vitae à:

JVC CANADA INC.  
2900, rue André, suite 200  
Dorval, Québec H9P 2P2

## AMERICAN CAN CANADA INC.

Une compagnie manufacturière spécialisée dans la fabrication de contenants métalliques recherche un(e)

## INGÉNIEUR ÉLECTRIQUE

La personne choisie possédera les qualifications suivantes:

- Diplôme en génie électrique;
- Bonne connaissance de l'anglais;
- 2 ans d'expérience pertinente et intérêt pour la supervision.

Le titulaire bénéficiera d'un programme complet de formation avant de se voir confier la responsabilité de projets et d'un département.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er février 1985 à:

Service des relations  
industrielles  
American Can Canada Inc.  
2065, Jeanne-d'Arc  
Montréal, Québec  
H1W 3V3

## DIRECTEUR DU RECRUTEMENT FRANCHISES

Relevant du président, le directeur du recrutement organise, planifie, coordonne et contrôle les activités de recrutement des franchises.

Il détermine les sources et modes de recrutement, élabore les programmes de recrutement, recherche, évalue et sélectionne les franchisés.

Le candidat retenu devra posséder une solide expérience en franchisage, des habiletés de communicateurs et une connaissance générale du financement des entreprises et de l'immobilier.

Faire votre curriculum vitae à:

La Presse, réf.: 13,670  
C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3

## WESTERN SCIENTIFIQUE SERVICE LTÉE

Est à la recherche d'un représentant des ventes pour la province de Québec. Le candidat idéal aura une profonde connaissance des laboratoires d'hématologie.

Envoyer votre curriculum vitae en anglais avant le 26 janvier 1985 à:

Doug McArthur  
1-57 Galaxy blvd  
Rexdale, Ontario  
M9W 5P1

Importante société dans l'entretien ménager recherche

## DIRECTEUR DE SUCCURSALE

pour Trois-Rivières et région et pour Granby et région.

Seuls les candidats aimant la vente seront retenus.

Expérience et bilinguisme souhaités.

Téléphone pour rendez-vous: 254-9943

SANIBEC  
2222, Létourneau,  
Montréal, Qc H1V 2N6

## DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

35,000 \$ à 40,000 \$

Notre client, une importante organisation située dans les cantons de l'Est et spécialisée dans la fabrication de tamis industriels, placage sur chrome de pièces d'alliage non-ferreux est à la recherche d'un Directeur des Opérations.

Se rapportant au Vice-Président exécutif, la personne choisie aura à faire valoir ses qualités de chef. Il aura l'entière responsabilité de la production, de l'ingénierie, de l'administration de la convention collective ainsi qu'à la participation à la mise en marche de produits nouveaux.

**EXIGENCES:** BSc en génie mécanique, bilingue avec 5 ans et plus d'expérience dans un domaine similaire ou connexe.

Un très bon salaire ainsi que des bénéfices marginaux adéquats seront offerts à la personne sélectionnée.

**Veillez appeler ou faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à MARCEL R. CARRIÈRE, LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL, 555 ouest, boul. Dorchester, Montréal, Québec H2Z 1B1. Tél.: (514) 866-2807. Dossier 2198LPS.**



### LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL

Le premier geste à poser.  
Montréal • Toronto • Winnipeg  
Edmonton • Calgary • Vancouver

## GÉRANT DE PROJETS

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION

Notre client, un entrepreneur général de construction solidement implanté dans la région de Lanaudière, est à la recherche d'un Gérant de projets.

Relevant du président, la personne choisie supervisera le travail de surintendant de l'estimateur et sera responsable de la direction de projets d'envergure de types: commercial, industriel, et institutionnel; à partir des appels d'offres, de l'estimation de l'organisation du chantier, du suivi des opérations et ce, jusqu'à la réalisation complète des projets.

Le candidat retenu sera préférentiellement ingénieur et / ou technicien en génie civil, bilingue et devra posséder de 10 à 15 ans d'expérience en gestion de projets auprès d'entrepreneurs généraux.

**Si un tel défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à: RICHARD DESROSIERS, le Conseil de Placement, 555 ouest, boul. Dorchester, Montréal, Québec H2Z 1B1. Tél. (514) 866-2807. Dossier 2198LPS.**



### LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL

Le premier geste à poser.  
Montréal • Toronto • Winnipeg  
Edmonton • Calgary • Vancouver



## REPRÉSENTANT DES SERVICES TECHNIQUES POLYMERISATION

La Compagnie des Produits Chimiques Shell du Canada (une division de Shell Canada Limitée) recherche un chimiste ou ingénieur chimique diplômé, pour son groupe de polymérisation à Toronto à titre de Représentant des services techniques.

Les postulants devraient avoir une formation ou une bonne expérience en technologie de polymérisation et être intéressés à changer de lieu à une date ultérieure, pour leur faciliter l'avancement au sein de l'industrie des produits chimiques. Les candidats doivent aussi être bilingues.

La personne choisie sera responsable des fonctions suivantes:

- Examiner et agir concernant les demandes de marketing des services techniques en rapport au marché.
- Agir comme liaison entre le laboratoire, le centre de fabrication à Sarnia, Ontario, et le personnel de marketing.
- Surveiller la performance de production de l'usine selon les spécifications de fabrication.
- Allocation des produits et relations avec les clients.

Shell offre un excellent salaire, un programme étendu d'avantages sociaux qui comprend un régime de rentes non-contributif et des régimes d'assurance-vie et d'assurance-maladie élaborés. Les candidats admissibles doivent soumettre leur curriculum vitae décrivant leur expérience et leur antécédent académique à: M. Gary Leedale, Employee Relations Department, 75 Wynford Drive, Don Mills, Ontario M3C 2Z4.

Les demandes doivent être soumises avant le 1<sup>er</sup> février 1985 et doivent indiquer le numéro de poste 8502.

## Shell Canada Limited

Agences s'abstenir

Une importante entreprise manufacturière (industrie lourde) recherche un:

## SURINTENDANT D'ENTRETIEN

Relevant du directeur des services, le titulaire choisi sera responsable de l'entretien et de la réparation des équipements de toute l'usine, et ce, dans un environnement à métiers multiples. Il participera également à divers projets d'amélioration et verra à l'optimisation d'un système d'entretien préventif. Il supervisera de plus l'application de la convention collective et des normes de sécurité au travail dans son service, et participera à la formation du personnel de l'entretien.

Le candidat recherché possède de six (6) à dix (10) années d'expérience pertinente aux travaux d'entretien d'usine dans l'industrie lourde. Autonome, il est apte à prendre des décisions quotidiennes importantes. Une expérience en supervision de personnel est essentielle. Un degré universitaire en génie mécanique ou électrique est un atout certain.

Une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts pour ce poste.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1<sup>er</sup> février 1985 à:**

La Presse, réf. 13675  
C. P. 6041, succ. «A»  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3



## HÔPITAL NOTRE-DAME-DE-LOURDES

recherche un(e)

### CHEF D'UNITÉ

de soins infirmiers — temps complet

**L'ÉTABLISSEMENT:**  
L'HÔPITAL NOTRE-DAME-DE-LOURDES est un établissement de soins de longue durée accueillant 222 bénéficiaires.

**SOMMAIRE DE LA FONCTION:**  
Sous l'autorité immédiate du directeur des services infirmiers, le titulaire de ce poste planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à la gestion des soins aux bénéficiaires dans son unité dans le but de leur assurer des soins de qualité.

**EXIGENCES:**  
• bac en sciences infirmières;  
• membre en règle de l'O.I.I.Q.;  
• cinq (5) années d'expérience comme infirmier(ère) dont deux (2) en gériatrie;  
• expérience en gestion.

**SALAIRE:**  
Selon les normes du MAS.  
**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 janvier 1985, à l'adresse suivante:**  
Direction des ressources humaines  
HÔPITAL NOTRE-DAME-DE-LOURDES  
1870, boulevard Pie IX  
MONTREAL (Québec) H1V 2C6



## Salaberry-de-Valleyfield

### Coordonnateur au Service de l'urbanisme et des permis

Poste à caractère contractuel

**Responsabilités**  
Sous l'autorité du Directeur des Travaux publics, effectuer, entre autres, les tâches suivantes:  
• Diriger, coordonner et contrôler toutes les activités du Service de l'urbanisme, permis et inspection.  
• Est responsable de l'application et de la révision des règlements régissant l'urbanisme et l'aménagement du territoire.  
• Élaborer et/ou recevoir, étudier et faire ses recommandations concernant les projets de règlements de zonage, lotissement et construction.  
• Embauche, évalue, dirige et coordonne le personnel sous sa juridiction.  
• Conçoit, élabore et/ou analyse des politiques, plans ou programmes d'urbanisme à des fins de planification et aménagement du territoire.

**Qualifications**  
• Posséder un diplôme de premier cycle en urbanisme (baccalauréat).  
• Être membre en règle de la Corporation professionnelle des urbanistes du Québec.  
• Posséder un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente.  
• Démontrer une habileté à diriger du personnel.  
• Le bilinguisme serait un atout.

**Traitement**  
Le traitement annuel se situe entre 27 115 \$ et 36 685 \$. Une gamme complète d'avantages sociaux est rattachée au poste, le tout en conformité avec le protocole d'entente des employés cadres.

**À noter**  
Le candidat intéressé devra nous faire parvenir son curriculum vitae, adressé au Service des ressources humaines, au plus tard le 7 février 1985 à 16 h 30.  
Ville de Salaberry-de-Valleyfield  
61, rue Sainte-Cécile, Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6T 1L8 — Tél. (514) 373-2030

Veillez noter que ce poste est également offert aux femmes et aux hommes.

## Directeur Ventes et Marketing

Autobus Girardin, le plus important distributeur d'autobus au Canada, est à la recherche d'un directeur de ventes et marketing.

Le candidat travaillera sous la supervision du président directeur général et devra remplir les fonctions suivantes:

- FONCTIONS:**
- Supervise et assiste les directeurs des ventes et leurs représentants;
  - Planifie toutes les activités du département des ventes;
  - Dirige l'ensemble du personnel de ce département;
  - Prépare des programmes de publicité et de commercialisation;
  - Planifie les opérations de promotion et marketing;
  - Détermine les achats et les prix;
  - Établit des contacts et des relations avec les fournisseurs;
  - Développe de nouveaux marchés.

**EXIGENCES:**

- Connaissances approfondies des techniques et des principes de la vente et du marketing;
- Plus de 10 ans d'expérience en gestion de personnel et dans la vente/marketing;
- Avoir démontré avec succès ses réalisations antérieures;
- Être bilingue.

**N.B.** Devra demeurer à Drummondville.  
Seulement les demandes écrites seront considérées. Il est inutile de vous présenter sur les lieux pour postuler cet emploi. Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Lina Landry.



Route Transcanadienne, Drummondville  
J2B 6V4



## CENTRE HOSPITALIER CÔTE-DES-NEIGES

Centre hospitalier universitaire gériatrique de 335 lits administrant également le centre d'accueil Alfred-Desrochers (125 lits) dont la

philosophie est de toujours donner une priorité de service à la clientèle tout en respectant la qualité de vie au travail des employés.

RECHERCHE

### PHYSIOTHÉRAPEUTES

Nous sommes à la recherche de plusieurs physiothérapeutes pour combler les besoins de remplacement suivants:

- (2) postes à temps complet temporaire (période: 8 mois)
- (1) poste à temps partiel temporaire — 2 jours par semaine (période: 20 semaines)
- Liste de rappel

**EXIGENCES**

- Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en physiothérapie
- Membre de la Corporation Professionnelle des Physiothérapeutes du Québec
- Expérience souhaitable auprès de la personne âgée

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 25 janvier 1985 à:

Direction des ressources humaines  
Centre hospitalier Côte-des-Neiges  
4565 chemin de la Reine-Marie  
Montréal, P.Q. H3W 1W5

## CENTRE D'ACCUEIL ÉMILIE-GAMELIN

RÉSIDENCE ARMAND-LAVERGNE

Centres d'accueil pour personnes âgées d'une capacité de 492 lits avec centre de jour, recherchent les services d'un:

### PHYSIOTHÉRAPEUTE

(Poste à temps complet)

**FONCTION:**  
Personne qui évalue la condition neuro-musculo-squelettique des bénéficiaires, conçoit, réalise, revise et adapte des programmes de traitements visant leur réadaptation fonctionnelle, le tout en conformité avec la loi et les standards établis.

**EXIGENCES:**

- Baccalauréat en science physiothérapie
- Membre en règle avec la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
- Expérience d'un an minimum
- Sens de l'organisation
- Leadership professionnel
- Travailler en équipe multidisciplinaire
- Expérience en gériatrie

**RÉMUNÉRATION:**  
Selon les dispositions de la convention collective: de \$20,764 à \$36,088.

**Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 1<sup>er</sup> février 1985.**

Centre d'Accueil Émilie-Gamelin  
Direction des ressources humaines  
1440, Dufresne  
Montréal, Québec  
H2K 3J3

## GÉRANTS DE DISTRICTS

Vous recherchez un nouveau défi?

Une chaîne de restaurants des plus prestigieuses, oeuvrant à l'échelle nationale, est présentement à la recherche de gérants de districts dynamiques et entreprenants.

En poste à Montréal et sous l'autorité du directeur régional des opérations, vous avez l'entière responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction et contrôle), des ressources humaines, matérielles et financières d'un secteur donné. À l'intérieur de vos responsabilités, le défi est d'assurer le développement du personnel et le maintien d'un climat de travail sain.

Détenteur d'un diplôme universitaire ou l'équivalent, vous possédez cinq (5) années d'expérience dans un poste similaire, vous êtes reconnu pour votre esprit analytique rapide, votre leadership, votre sens de la communication et de l'organisation.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

LA PRESSE  
RÉF: 13671  
C.P. 6041, Succursale "A"  
Montréal (Québec) H3C 3E3

## REPRÉSENTANTS(ES)

Le succès actuel du pré-arrangement s'explique en partie par toute la publicité qui s'y rattache mais, au Parc Commémoratif de Montréal, nous concentrons nos efforts pour bâtir une équipe de professionnels de la vente hautement qualifiés et des plus motivés.

### NOUS AVONS RÉUSSI

Si vous avez la motivation nécessaire pour atteindre l'excellence dans la représentation et l'ambition d'une carrière des plus satisfaisantes sur le plan de la rémunération, nous désirons vous rencontrer. Appelez

PAUL LAURION (514) 875-8712

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Nous sommes une société en pleine expansion et devons nous adjoindre un représentant pour la région de Montréal.

Le candidat doit posséder une expérience pertinente de l'industrie des boîtes de carton ondulées, être dynamique et hautement motivé.

Nous offrons un excellent programme de rémunération ainsi qu'une allocation d'automobile.

Veillez communiquer en toute confiance avec:



LES EMBALLAGES G.A.B. LTÉE  
1610 ouest, Beauharnois, suite 2  
Montréal, Québec H4N 1J5  
Att: Marc Rolland

## LE COLLÈGE DE BOIS-DE-BOULOGNE

recherche les services d'un

### PROFESSEUR D'INFORMATIQUE

**STATUT:**  
Temps partiel — (75%) avec possibilité d'un temps complet.

**PÉRIODE D'EMPLOI:**  
21 janvier au 22 juin 1985.

**CONDITIONS D'EMPLOI:**

- Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en informatique
- Expérience dans l'entreprise de 5 années
- Expérience de l'enseignement souhaitable (celle-ci pourrait être compensée par une formation en pédagogie)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae pour le 24 janvier 1985 à 13 h 30 au:

Service du Personnel  
10555 av. de Bois-de-Boulogne  
Montréal, (Québec)  
H4N 1L4



Collège de Bois-de-Boulogne

Société Mitel est une firme canadienne qui oeuvre dans le domaine des télécommunications. Notre usine située à Bromont se spécialise dans la fabrication des tranches pour la division des semi-conducteurs.

## INGÉNIEUR ASSURANCE QUALITÉ

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique qui travaillera sous la supervision du gérant de notre département de l'Ingénierie de l'Assurance Qualité. La personne qui comblera ce poste se verra attribuer les responsabilités suivantes:

- Participer à la planification du programme d'assurance de la qualité et du contrôle de la qualité.
- Assurer l'assistance technique au groupe contrôle de la qualité.
- Réaliser des projets d'ingénierie visant à augmenter la qualité des circuits.

### EXIGENCES:

- Bac. en électronique et expérience en fabrication de circuits intégrés ou l'équivalent.
- De 2 à 3 années d'expérience pertinente en assurance qualité.
- Détenir un certificat de la qualité décerné par l'ASQC serait un atout.

## GÉRANT DÉPARTEMENT FINANCE

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique et autonome qui travaillera sous la responsabilité du directeur des finances. La personne qui comblera ce poste se verra attribuer les responsabilités suivantes:

- Superviser la comptabilité générale et le prix de revient.
- Préparer et soumettre les états financiers.
- Superviser le personnel comptable.

### EXIGENCES:

- Bachelier en commerce et/ou C.G.A., R.I.A., C.A.
- Un minimum de 3 années d'expérience, de préférence dans un environnement informatisé.

— Une expérience en supervision est requise.

Nous offrons aux personnes qualifiées un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à:

France Moquin  
Spécialiste,  
Ressources humaines



**MITEL S.C.C.**

18, boul. de l'Aéroport  
Bromont (Québec)  
JOE 110

## Représentants(es) des ventes

Progressez au rythme d'un chef  
de file en pleine expansion

Pitney Bowes, le plus grand innovateur mondial en matière de machines postales et autres produits pour le bureau, continue de croître davantage et désire s'assurer les services de représentants(es) de calibre supérieur. Si vous possédez une aptitude prouvée pour bénéficier des opportunités qui vous sont offertes, nous aimerions vous rencontrer dès que possible.

Notre gamme comprend divers produits et systèmes, des photocopieurs, des compteurs postaux et de l'équipement connexe et ce sont 60 années de succès qui nous ont permis de la développer. Ce que nous recherchons maintenant ce sont des représentants(es) dont le bagage professionnel et le potentiel nous permettront de dominer le marché de demain. Votre expérience dans le domaine des produits pour le bureau est un atout, mais votre habileté et votre détermination à vous bâtir une brillante carrière dans les ventes sont primordiales.

Chez Pitney Bowes, vous bénéficierez immédiatement de l'appui solide d'un réseau de commercialisation, de publicité et de service à la clientèle. Lors de votre période de formation et d'orientation, vous recevrez des revenus assurés en plus des commissions. Notre programme d'avantages sociaux incluant des régimes de pension, d'assurance-vie et de soins dentaires, un participation au partage des bénéfices et des chances d'avancement au sein de la direction. Pour obtenir une entrevue, veuillez téléphoner à:

M.L. Ostroff  
1-800-268-6016

**Pitney Bowes**

Chances égales pour tous

## COMPTABLE AGRÉÉ(E)

Si vous êtes un vérificateur dynamique désireux développer votre carrière au service de la petite et moyenne entreprise, nous vous offrons l'opportunité de vous joindre à un cabinet intéressant où vos talents seront mis à contribution auprès d'une clientèle diversifiée afin de planifier et diriger des mandats de vérifications et de consultations.

Les comptables agréés de un à trois ans d'expérience en vérification qui aspirent à une carrière où l'initiative et le professionnalisme sont de rigueur sont invités à soumettre leur candidature en toute confiance à:

**PETRIE  
RAYMOND**  
COMPTABLES AGRÉÉS

1320 BOUL. GRAHAM, BUREAU 301  
MONTRÉAL  
QUÉBEC H3P 3C8

## Les bons vendeurs sont rares

Il faut les chercher un par un. En raison de son expansion, PARTSMaster CANADA recherche un certain type de candidat plutôt qu'un ensemble de compétences particulières dans les territoires suivants: Montréal Ouest, l'Assomption Montréal est, Terrebonne, Sherbrooke et Montréal est.

Notre compagnie fabrique des produits spécialisés et les vend aux marchés industriel, municipal, commercial et institutionnel. Nous avons des personnes qualifiées spécialisées dans la vente. Nous recrutons nos candidats un par un; certains sont des vendeurs expérimentés, d'autres pas. Nous nous attendons à l'aspect personnalité et sommes prêts à dépenser notre argent, notre temps et nos efforts pour assurer à la personne choisie la formation qui la conduira au succès.

Si vous pouvez travailler au rythme même des affaires, prendre des décisions, PARTSMaster CANADA est prête à vous offrir dès maintenant d'excellentes perspectives d'avenir. Après la première année, le revenu moyen de nos vendeurs dépasse 30 000\$ et les possibilités d'avancement sont proportionnelles à la compétence et aux efforts fournis.

Notre taux de croissance annuel a été excellent au cours des dernières années et nous avons l'intention de continuer dans cette voie. En conséquence, chez PARTSMaster CANADA, nul besoin d'attendre indéfiniment les promotions; elles ne dépendent que de vous. Quelle expérience de la vente est souhaitable mais non indispensable. Cependant, le candidat doit répondre à nos critères. Pour une entrevue, veuillez téléphoner à:

Bill Winsor, 1-800-268-3034,  
lundi janvier 21, 8h30 - 17h00.

Si vous ne pouvez téléphoner, veuillez écrire à:

Bill Winsor,  
PARTSMaster  
243 rue Orenda  
Brampton, Ontario L6T 1E6

## HÔTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME

RECHERCHE

Un(e) technicien(ne) en documentation

à temps complet de jour  
(durée temporaire de 6 mois)

### SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Personne qui aura comme principal mandat de mettre sur pied tous les mécanismes de même que toutes les politiques et procédures nécessaires au respect de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels de même que la Loi sur les archives.

### EXIGENCES DU POSTE

Diplôme de fin d'études collégiales en techniques de documentation.

### EXPÉRIENCE

Bonne connaissance des Lois 3 et 65.

### QUALITÉS PERSONNELLES

- Autonomie
- Initiative
- Capacité de synthèse
- Tact et bonnes relations avec autrui.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 janvier 1985 à:

Direction des ressources humaines,  
Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme  
290, rue Montigny  
St-Jérôme, P.Q.  
J7Z 5T3

Seules les personnes qui seront vues par le comité de sélection recevront une réponse écrite.

Hôtel-Dieu de  
Saint-Jérôme

## ASSISTANT DIRECTEUR DES PERMIS ET DE L'INSPECTION

- Municipalité de la région de Montréal -  
Population + 30,000

### LE POSTE

C'est un poste cadre. En sa qualité de «assistant directeur des permis et de l'inspection», la personne sera responsable, sous la direction du directeur des permis et de l'inspection, de l'application et de l'observation des règlements provinciaux et municipaux relatifs à la construction, au zonage, à la plomberie, aux nuisances et autres règlements connexes, ainsi que de la surveillance des inspecteurs.

### LE CANDIDAT

Les candidats intéressés devront avoir une vaste expérience dans tous les aspects de la construction des bâtiments. Une formation professionnelle ou technique est un atout. Les candidats doivent aussi être courtois et capables d'être en contact avec le public et être bilingues.

La rémunération est proportionnelle aux responsabilités, aux qualifications et à l'expérience.

### DEMANDES D'EMPLOI

Par écrit seulement, au plus tard le 6 février 1985; elles devront inclure tous les détails quant à l'éducation, les qualifications professionnelles, l'expérience et le salaire désiré, et devront être adressées à:

La Presse, réf.: 13681  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal, Qc H3C 3E3

## TECHNICIEN SENIOR ARPENTAGE LÉGAL

Brunet — Lebel — Léger  
Arpenteurs — Géomètres  
Longueuil, 651-4120



TÉLÉ-MÉTROPOLE INC.

## CHEF DE DIVISION SERVICES AUXILIAIRES

Relèvant du Directeur des services administratifs, vous participez à la planification, vous organisez et supervisez les activités de la téléphonie, de l'expérience/réception, de la messagerie, des douanes et de la cafétéria. Vous collaborez au développement et implantez les politiques et procédures pertinentes à ces secteurs d'activités.

Vous détenez un diplôme universitaire de premier cycle en administration ou toute autre discipline connexe et, en plus d'être bilingue, vous possédez une expérience minimale de cinq (5) ans dont au moins deux (2) années dans la supervision des secteurs de la téléphonie et des douanes.

Nous offrons une rémunération intéressante et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Télé-Métropole Inc.  
Service des ressources humaines  
C.P. 170, Station C  
Montréal (Québec)  
H2L 4P6

## CÉGEP DE SAINT-LAURENT

RECHERCHE UN(E)

### SECRÉTAIRE DE DIRECTION

NATURE DU TRAVAIL:  
De façon non limitative, le secrétaire de direction assume les tâches et responsabilités suivantes:

- 1) Le secrétaire de direction transmet le courrier personnel et la correspondance importante à son supérieur immédiat et effectue de sa propre initiative la correspondance courante.
- 2) Il assure une permanence au secrétariat général, reçoit les visiteurs et gère l'agenda de son supérieur immédiat.
- 3) Il assiste le secrétaire général relativement à l'organisation et à la préparation des réunions et des dossiers pertinents.
- 4) Il dactylographie tout genre de textes et sera appelé à travailler entre autres avec un dictaphone, une composeuse, une dactylo à mémoire et une machine à traitement de textes.
- 5) Il assure le classement des documents selon la politique de gestion des documents du Collège. Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

### EXIGENCES:

- Secondaire V avec option appropriée
- Quatre (4) années d'expérience pertinente
- Sténographie française (100 mots/minute)
- Dactylographie française (70 mots/minute)
- Maîtrise du français écrit, de la disposition des textes et des procédures et techniques de secrétariat.

AFFECTATION: Au Secrétariat général.

### STATUT:

Remplacement à temps complet pour une durée maximale de deux (2) ans.

TRAITEMENT HORAIRE: de 9,73 à 11,175

CONCOURS: 845-SR-005

Les curriculum vitae des personnes intéressées qui répondent aux exigences du poste doivent être reçus au plus tard le 25 janvier 1985 à 16 h 30 heures au:

Cégep de Saint-Laurent  
Service du personnel  
625, boul. Sainte-Croix  
Ville Saint-Laurent (Québec)  
H4L 3X7

Prière de spécifier le numéro de concours sur votre candidature.

625, boul. Sainte-Croix, Saint-Laurent, Qué. H4L 3X7 • Tél.: 747-6621

À deux pas  
du métro



Station  
Du Collège

## LE CENTRE HOSPITALIER ST-VINCENT DE PAUL DE SHERBROOKE

(Etablissement de 346 lits de courte durée)

est à la recherche d'un

## PHARMACIEN

à temps partiel régulier à raison de trois (3)  
jours par semaine (21 heures).

### FONCTIONS:

Sous l'autorité du pharmacien-chef, le(la) titulaire participe au fonctionnement des services traditionnels et aussi à la préparation des anti-neoplasiques et de l'alimentation parentérale.

### EXIGENCES:

Être membre de l'Ordre des pharmaciens du Québec. Détenir un diplôme de perfectionnement en pharmacie d'hôpital ou posséder une expérience pertinente.

### RÉMUNÉRATION:

Selon les règles du Ministère des affaires sociales.

Toute candidature sera traitée confidentiellement et sera reçue jusqu'au 1er février 1985.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae au:

Directeur du personnel  
Centre Hospitalier St-Vincent de Paul  
300 rue King est  
Sherbrooke (Québec)  
J1G 1B1

## LE CLSC DU MARIGOT

recherche un(e)

## DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES ADMINISTRATIFS (temps complet)

PRINCIPALES FONCTIONS:  
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste coordonne:

- Les activités reliées à l'administration générale des finances et à la comptabilité;
- Les activités reliées à la gestion des ressources matérielles, à l'entretien et au fonctionnement des installations;
- Les activités reliées à la gestion du personnel incluant les relations de travail.

### EXIGENCES MINIMALES:

- Diplôme de premier cycle en administration majeure, en comptabilité finance;
- Expérience pertinente dans les différents champs d'activités reliés à la tâche;
- Habileté interpersonnelle adéquate pour travailler en équipe.

### CONDITIONS

- Selon les règles du M.A.S. (classe 14)
- Entrée en fonction immédiate.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 janvier 1985, au:

Directeur général  
CLSC du Marigot  
1351, boul. des Laurentides nord  
Vimont, Laval, Qc H7M 2Y2

Université de Moncton - C.U.S. EMPLOIS DISPONIBLES

## EDUCATION PERMANENTE

### L'Université sollicite des candidatures de CHARGÉ DE COURS - SUPERVISION CLINIQUE

(2 postes)  
(Poste temporaire offert  
également aux femmes et aux hommes)

FONCTIONS:  
Supervision clinique des étudiants en nursing au niveau du premier cycle dans le cadre du cours NG 4331.

QUALIFICATIONS:  
De préférence, maîtrise en Sciences Infirmières ou l'équivalent et une expérience dans la discipline.

PÉRIODE D'EMPLOI:  
Du 14 janvier 1985 au 30 avril 1985

Les candidatures seront considérées dès leur réception jusqu'au 30 janvier 1985 inclusivement. Toute candidature doit comporter un curriculum vitae et être envoyée à:

Monsieur Roger Doucet, directeur  
Éducation permanente  
Université de Moncton  
Centre universitaire de Shippagan  
Shippagan, N.B.  
EOB 2PO

Tél.: (506) 336-4761

L'Université de Moncton, Centre universitaire de Shippagan fera les recherches de logement ou fournira logement et pension selon l'entente avec les candidats choisis.

Centre  
Universitaire  
de Shippagan

## CANADA PACKERS INC.

## INGÉNIEUR INDUSTRIEL

La plus importante société de transformation des viandes au Canada est à la recherche d'un ingénieur industriel pour son exploitation de Montréal.

Le (la) candidat(e) doit posséder un baccalauréat en génie industriel et au moins trois ans d'expérience pertinente dans le domaine manufacturier.

Relevant du directeur de la production, l'ingénieur industriel travaillera en étroite collaboration avec la direction de ce service au siège social. Ce poste comporte un certain niveau de supervision.

En plus des travaux reliés au génie industriel traditionnel, le(la) titulaire voit à l'exécution de projets intéressants nécessitant la connaissance des systèmes informatiques spécialisés et de la fabrication d'avant-garde.

Nous offrons un salaire concurrentiel, une gamme complète d'avantages sociaux et de bonnes possibilités d'avancement.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

L'agent de recrutement  
Canada Packers Inc.  
C.P. 6140, Succ. «A»  
Montréal (Québec) H3C 3K5

## INSPECTEUR DES BÂTIMENTS

- Municipalité de la région de Montréal -  
Population: + 30,000

### TÂCHES

Inspecte toutes les constructions dans la municipalité pour vérifier leur conformité avec tous les règlements et réglementations; répond aux questions de toute personne et vérifie tous les plans qui concernent ce type de travail; s'assure que tous les permis ont été dûment obtenus.

### RESPONSABILITÉ

Sous la supervision du Directeur de l'Inspection des BâtimENTS.

### QUALIFICATIONS

- Deux à quatre années d'expérience dans ce type de travail, de préférence dans le domaine municipal ou similaire;
- Certificat technique serait un atout;
- Entièrement bilingue

### SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX

Selon la convention collective.  
Toutes demandes par écrit seront reçues jusqu'au 6 février 1985.

Veuillez envoyer vos réponses à

La Presse, réf.: 13682  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal, Qc H3C 3E3

Société de service en marketing, filiale d'une banque française importante, recherche le

## FUTUR DIRECTEUR

de son bureau canadien basé à Montréal.

POSTE OFFERT:  
Aidé d'une équipe de collaborateurs vous serez responsable des études marketing et d'investissements pour le compte de notre clientèle d'entreprises françaises.

Dans un avenir rapproché, vous assumerez la responsabilité opérationnelle du bureau de Montréal.

### PROFIL DU CANDIDAT

- diplôme universitaire en administration (type MBA). Une formation technique antérieure serait un atout majeur.
- 4 à 5 années d'expérience dans le domaine des études marketing dans une société de conseil ou éventuellement une grande entreprise industrielle.
- parfaitement bilingue de préférence.

SALAIRE: selon expérience

Adresser C.V., lettre de motivation et prétentions financières à:

La Presse, réf.: 13679  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal, Qc H3C 3E3

Le GROUPE DE TRANSPORT GTL INC., un chef de file du transport routier dans l'est du pays, requiert présentement les services d'un

## DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES

Relevant du Vice-président des ventes, vous dirigerez les activités des ventes avec le soutien d'une équipe d'environ quinze (15) représentants. Vous élaborerez et mettez en application une stratégie de vente appropriée pour votre région; ce faisant, vous fixerez des objectifs réalistes pour les représentants et vous vous assurerez d'une performance maximale de leur part. Vous veillerez également au maintien de bonnes relations avec la clientèle et n'hésitez pas à vous occuper vous-même de certains comptes majeurs. Afin d'assurer le meilleur service possible à la clientèle, vous effectuerez une coordination efficace des activités du service des opérations de même que des autres divisions ou filiales de la compagnie.

Votre formation universitaire jumelée à vos cinq (5) années d'expérience de la gestion de ventes dans l'industrie du transport, ou dans un domaine connexe, vous qualifie pour ce poste si vous possédez également des aptitudes de «leader» et que vous avez déjà hautement prouvé vos talents de gestionnaire. Pour bien remplir ce poste, vous devez être bilingue. Si vous réunissez les qualifications requises tout en ayant acquis votre expérience dans un autre type d'industrie, votre candidature sera également considérée.

Ce poste vous permettra d'envisager une carrière intéressante et enrichissante au sein d'un groupe en pleine expansion tout en bénéficiant d'une rémunération concurrentielle et d'une vaste gamme d'avantages sociaux incluant une voiture de compagnie.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Directeur des ressources humaines  
GROUPE DE TRANSPORT GTL INC.  
2190, boulevard Hymus  
DORVAL (Québec) H9P 1J7

**GTL**

**GLENGARRY**

## SUPERVISEUR DES VENTES

Une entreprise spécialisée dans le commerce au détail, recherche des candidatures afin de combler pour une durée approximative de neuf (9) mois un poste de superviseur au sein de son service ventes.

Relevant du directeur le titulaire aura comme responsabilité l'administration des ventes et la gestion du personnel pour un groupe de magasins situés dans la région métropolitaine.

Le candidat recherché possède un minimum de trois (3) années d'expérience dans un poste similaire et une formation en administration au niveau collégial. Il aura démontré sa capacité à gérer efficacement un territoire de ventes et à gérer du personnel. Bon communicateur bilingue, il possède un bon esprit d'analyse et un sens du professionnalisme.

Toute combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente sera aussi prise en considération.

Veuillez faire parvenir votre résumé en toute confiance, au plus tard le 24 janvier 1985.

La Presse, référence 13664  
Casier postal 6041, succursale A  
Montréal, Québec H3C 3E3

## UN DÉFI INTÉRESSANT DANS LE DOMAINE DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES ACHATS

Québecair une entreprise dynamique et agressive est à la recherche d'une personne qualifiée pour agir à titre de

## DIRECTEUR DES ACHATS ET DE L'APPROVISIONNEMENT

Le titulaire de ce poste aura la responsabilité de développer et de gérer l'ensemble des systèmes et ressources ayant trait à l'administration des approvisionnements et des achats nécessaires à l'entreprise. Il devra établir les politiques et procédures d'achats; faire l'évaluation des besoins nouveaux et la recherche de sources d'approvisionnement ainsi que l'étude des tendances de nouveaux marchés. Le titulaire aura également comme responsabilité l'élaboration ou la modification des systèmes informatisés d'approvisionnement et de contrôle d'inventaire.

### EXIGENCES

Le candidat idéal possède une vaste expérience dans le domaine ainsi qu'une scolarité de premier cycle universitaire en administration ou l'équivalent. Habilité à négocier ainsi qu'à rédiger et interpréter des clauses contractuelles. Entregent, dynamique, facilité de communication, bilingue.

La rémunération à laquelle s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux sera établie en fonction de la compétence et de l'expérience de la personne choisie.

Veuillez adresser votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 30 janvier, 1985.

QUÉBECAIR  
Service des Ressources Humaines  
Casier Postal 490  
Aéroport de Dorval,  
Dorval, Qc, Canada  
H4Y 1B5



la fierté à une ville



## CONSEILLER EN RECHERCHE ET PLANIFICATION Service du contrôleur général 28 165,00 - 49 970,00\$

Le titulaire assiste l'administration dans le choix de ses objectifs et dans l'élaboration des politiques, des stratégies et des programmes économiques, budgétaires, fiscaux, financiers et tarifaires de la Ville. A cette fin, le conseiller réalise des études et des analyses permettant d'informer l'administration du contexte socio-économique et d'adopter certaines orientations. Il développe un plan triennal budgétaire en fonction des objectifs, des règles et des normes de la Ville, propose de nouvelles orientations ainsi que des approches budgétaires, fiscales, financières et tarifaires de façon à répondre aux changements dans la conjoncture économique. Le candidat recherché est titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en administration ou toute autre discipline appropriée et possède deux années d'expérience en économie, en finance ou en comptabilité. Le candidat doit démontrer une habileté à rédiger des rapports.

Clause de résidence: être résident de la Ville de Montréal et s'engager à maintenir la résidence pour toute la durée de l'emploi.

Date limite d'inscription: le 4 février 1985.

## ANALYSTE EN GESTION DES IMPRIMÉS ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU Service de l'approvisionnement 32 036,00\$ - 36 557,00\$

NATURE DE L'EMPLOI: Le titulaire est principalement tenu d'effectuer des études relatives à la normalisation ainsi qu'à la méthodologie et à l'organisation du travail du bureau. Il analyse toute demande d'acquisition, de modification et de mise au rancart de tout équipement de bureau, en établit les spécifications techniques et assure l'implantation et la formation des utilisateurs. Il doit, de plus, concevoir et réaliser différents formulaires, élaborer un guide d'utilisation de ces derniers, maintenir un fichier fonctionnel de toutes les formules et analyser toute demande d'impression.

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) de secteur et profil appropriés et posséder quatre (4) années d'expérience pertinente et progressive permettant au candidat de se familiariser avec l'emploi.

Autres exigences: être résident de la Ville de Montréal et s'engager à y résider dans les douze mois suivant la permanence et ce pour toute la durée de l'emploi; facilités d'élocution et de rédaction en français; connaissances supérieures des systèmes administratifs, informatiques ou des arts graphiques; capacités d'analyse et de synthèse; bonnes connaissances de la conception de formules, des techniques de recherche et de documentation, des techniques de reprographie et des équipements de bureau; qualités personnelles appropriées; satisfaire aux exigences physiques de l'emploi.

Date limite d'inscription: le 7 février 1985

## INSPECTEUR (Occupation) Service des permis et inspections 22 042,00\$ - 30 410,00\$

NATURE DE L'EMPLOI: Le travail consiste à faire l'inspection de terrains et bâtiments dans le but d'assurer l'observation des règlements, lois et ordonnances régissant l'occupation, l'inspection sanitaire, la prévention des incendies, la salubrité, le zonage, la construction, etc. Le titulaire doit faire l'inspection détaillée des bâtiments, locaux ou terrains qui font l'objet d'une demande de permis d'occupation ou d'exploitation. Il doit, de plus, assurer que les établissements sont exploités conformément aux permis émis et qu'ils rencontrent les exigences des lois et règlements.

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales et posséder deux (2) années d'expérience pertinente. Les personnes qui possèdent quatre (4) années d'expérience dans un travail permettant au titulaire de se familiariser avec l'emploi mais qui ne possèdent pas la scolarité demandée pourront aussi voir leur candidature acceptée.

Autres exigences: être résident de la Ville de Montréal et s'engager à maintenir la résidence pour toute la durée de l'emploi; facilités d'élocution et de rédaction en français; bonnes connaissances des règlements municipaux relatifs à l'occupation, la salubrité, le zonage, et autres aspects physiques des bâtiments; habileté à tracer des croquis; esprit d'observation; qualités personnelles appropriées; satisfaire aux exigences physiques de l'emploi.

Date limite d'inscription: le 7 février 1985

S'inscrire au moyen du questionnaire «demande d'emploi» qui s'obtient au Service du personnel, Édifice «Le Vieux Palais», 155 est. rue Notre-Dame, bureau 125, Montréal, H2T 1B5 et le retourner accompagné des documents requis. Tél.: (514) 873-3336. Le Service du personnel se réserve le droit de refuser toute demande d'inscription à un concours ainsi que tout document soumis après la date de fermeture. Les candidats doivent posséder les qualités personnelles appropriées et satisfaire aux exigences physiques de l'emploi. Ces concours sont également ouverts aux femmes et aux hommes.

## REPRÉSENTANT(E) DU SERVICE APRÈS-VENTE MATÉRIEL DE LABORATOIRE MÉDICAL

La société Du Pont Canada Inc. a un poste de représentant(e) du service d'entretien en clientèle à combler immédiatement. Le (la) titulaire de ce poste devra installer, entretenir et réparer des analyseurs pour biochimie clinique et d'autres appareils de laboratoire.

Le (la) candidat(e) recherché(e) devra être bilingue, posséder un certificat de l'Association canadienne des technologues de laboratoire (C.S.L.T.) ou l'équivalent, et avoir à son actif au moins quatre ans d'expérience dans un laboratoire de biochimie clinique. La préférence sera accordée aux candidat(e)s possédant des connaissances approfondies en électromécanique; une expérience de la vente ou du service après-vente des instruments de laboratoire pour biochimie clinique constituerait aussi un atout. Le (la) candidat(e) sélectionné(e) recevra une formation dans le but de diagnostiquer et réparer toute panne de système des analyseurs informatisés pour biochimie clinique.

La société Du Pont offre une rémunération et des avantages sociaux intéressants, ainsi qu'une voiture de fonction.

Veuillez adresser votre demande d'emploi en nous faisant parvenir un bref résumé de vos études, de votre expérience de travail et le salaire désiré au: Directeur du personnel, Du Pont Canada Inc., Box 2200, Streetsville Mississauga, Ontario, L5M 2H3.



## REPRÉSENTANT(E) MÉDICO-TECHNIQUE RATTACHÉ(E) AU SERVICE DU MARKETING

La société Du Pont Canada Inc. a un poste de représentant(e) médico-technique du service du marketing à combler immédiatement.

Les candidat(e)s à ce poste doivent posséder un B.Sc. ou un diplôme d'un niveau supérieur en biochimie clinique, être membre en règle de l'Association canadienne des technologues de laboratoire (C.S.L.T.) ou de la Société canadienne des clinico-chimistes (S.C.C.C.), avoir au moins quatre ans d'expérience dans un laboratoire clinique médical et s'exprimer couramment dans les deux langues officielles. Nous accorderons la préférence aux candidat(e)s possédant une expérience dans la vente de fournitures et d'appareils médicaux ou de l'encadrement du personnel d'un laboratoire médical.

Veuillez adresser en toute confiance votre demande d'emploi en nous faisant parvenir un bref résumé de vos études, de votre expérience de travail et le salaire désiré au: Directeur du personnel, Du Pont Canada Inc., Box 2200, Streetsville Mississauga, Ontario, L5M 2H3



## C.L.S.C. Centre Local de Services Communautaires

Jean-Olivier-Chénier

Le C.L.S.C. Jean-Olivier-Chénier se cherche un ou une

### Coordonnateur(e) général(e) pour le module «C.L.S.C. Lachute»

FONCTIONS: Sous l'autorité de la directrice générale du C.L.S.C. fiduciaire, le (la) coordonnateur(e) veille à l'administration générale des équipes des services du futur C.L.S.C.

- Il ou elle collabore avec le fiduciaire et le comité promoteur à la définition des priorités, orientations et objectifs du futur C.L.S.C.;
- Il ou elle organise et réalise avec le comité promoteur, une tournée d'information auprès de la population de chacune des municipalités du territoire;
- Il ou elle effectue une étude sur les besoins de la population du territoire.

EXIGENCES MINIMALES: — diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée; — 3 ans d'expérience pertinente à la fonction; — une connaissance du réseau des Affaires sociales sera considérée comme un atout; — connaissance de l'anglais souhaitable.

CONDITIONS: — poste contractuel jusqu'en décembre 1985 avec possibilité de renouvellement; — salaire selon l'échelle du ministère des Affaires sociales, classe 15 (entre 34635\$ et 48823\$/an.).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 8 février 1985, à Madame Aline Emond, directrice générale, C.L.S.C. Jean-Olivier-Chénier, 29 Chemin Oka, Saint-Eustache (Québec) J7R 1K6 avec la mention «Concours du coordonnateur général» sur l'enveloppe.

## HÔTEL-DIEU DE MONTRÉAL

Centre hospitalier universitaire de soins spécialisés et ultra-spécialisés, d'enseignement et de recherche,

### ASSISTANT(E) CHEF D'UNITÉ au bloc opératoire

Sommaire des responsabilités: Sous l'autorité du chef de service, et en son absence, le ou la titulaire du poste doit administrer, surveiller et coordonner les activités du service pour toute la durée de son quart de soirée. Statut: Temps complet de soir (16h à 24h), rotation de fin de semaine.

EXIGENCES requises: — Membre en règle de l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec — Minimum de trois années d'expérience pertinente au bloc opératoire — Bacc. ou certificat en soins infirmiers seront considérés.

Les candidat(tes) intéressés(es) devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er février 1985 à l'adresse suivante:

### INFIRMIER(E)S POSTES À TEMPS COMPLET POSTES TEMPORAIRES

EXIGENCES REQUISES: — Membre en règle de l'O.I.I.Q. — DEC en techniques infirmières ou BAC en sciences infirmières.

Les candidat(e)s intéressé(e)s devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

HOTEL-DIEU DE MONTRÉAL  
3840, St-Urbain  
Montréal, Qc  
H2W 1T8  
844-0161,  
poste 436  
a/s Gisèle Boileau

## COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL OFFRE D'EMPLOI

### COMPTABLE CHEF DE SECTION

CONCOURS NO: 84-1065

NATURE DE L'EMPLOI: Sous direction générale, le titulaire de cet emploi coordonne, dirige et surveille les activités d'une section de comptabilité. Il est principalement responsable de l'organisation et de l'administration des activités de la section: il s'assure que la comptabilisation des opérations budgétaires et/ou financières est effectuée suivant les lois et règlements de la Communauté urbaine de Montréal, les lois et autres normes gouvernementales en rapport avec ses activités. A cet effet, il choisit les méthodes de travail appropriées et exerce un contrôle sur les activités dans le but d'obtenir le rendement escompté dans le cadre des objectifs fixés.

QUALIFICATIONS REQUISES: Détenir un diplôme universitaire de premier cycle (baccalauréat) dans une discipline compatible avec la nature de l'emploi ou l'équivalent et posséder plusieurs années d'expérience dans un travail permettant au titulaire de se familiariser avec l'emploi.

DIVERS: Être résident du territoire de la Communauté urbaine de Montréal et s'engager comme condition du maintien de son emploi à maintenir sa résidence dans les limites de ce territoire; bonne connaissance du français parlé et écrit et connaissance minimum de l'anglais pour les postes le requérant, qualités personnelles appropriées.

TRAITEMENT: 36981 \$ - 41537 \$

Les personnes intéressées doivent se procurer le formulaire «Demande d'emploi» et le transmettre dûment complété, accompagné des documents requis le ou avant le 8 février 1985.

Section dotation  
Division des ressources humaines  
Communauté urbaine de Montréal  
2, Complexe Desjardins  
Niveau promenade, suite 238  
Montréal (Québec)  
H5B 1E6  
Téléphone: 872-6950

## Lachine AVIS D'EMPLOI REGISSEUR À LA VIE SOCIALE (Poste P.2.43)

LA VILLE DE LACHINE est à la recherche d'un Regisseur à la vie sociale pour son Service des Loisirs.

SOMMAIRE DE L'EMPLOI Assurer le soutien professionnel, technique et matériel auprès des organismes communautaires du milieu, coordonner l'utilisation des équipements et organiser le déroulement des fêtes populaires.

QUALIFICATIONS — Diplôme universitaire de 1er cycle en récréologie, en animation culturelle ou autre discipline connexe; — De trois à cinq années d'expérience reliée à la fonction préférentiellement en milieu municipal; — Une maîtrise suffisante de la langue anglaise.

SALAIRE ET CONDITIONS Conforme à la politique de bénéfices des cadres et en fonction de la compétence et de l'expérience.

DISPONIBILITÉ Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er février 1985, à mon bureau, en identifiant sa demande pour le poste P.2.43.

M<sup>re</sup> ROBERT BOURGEOIS  
Directeur général  
Hôtel de Ville  
1800, boul. St-Joseph  
Lachine, Québec  
H8S 2N4

## Entrepreneur général dynamique en forte croissance recherche deux (2) ESTIMATEURS

FONCTIONS: — Préparation des soumissions — Négociation des contrats avec les sous-traitants

ÉTENDUE DES TRAVAUX: — Construction neuves, ajouts et rénovation — Milieux: institutionnel, commercial et industriel

EXIGENCES: — Le premier poste à combler requiert une expérience minimale de dix (10) ans et le second poste, cinq (5) ans.

Faire parvenir curriculum vitae à:

MÉTÉLEM LIMITÉE  
1470, chemin Chambly  
Suite 520  
Longueuil, Québec  
J4J 3X3  
A.H.: M. Yves Forté, président

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

Nous sommes à la recherche d'un directeur général pour administrer et opérer un parc d'amusement dans la région de Montréal.

Expérience dans ce domaine un atout. Emploi permanent.

Rémunération selon expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:  
La Presse, Réf.: 13664  
C.P. 6041, Succ. A, Montréal H3C 3E3

## Représentant(e) diagnostique

Vente - poste junior

Poste à combler immédiatement. Nous cherchons un(e) représentant(e) technique junior pour visiter des hôpitaux, des compagnies ainsi que des laboratoires cliniques et gouvernementaux afin de promouvoir nos réactifs et nos appareils cliniques et d'assurer le service nécessaire.

Le titulaire du poste résidera à Québec et devra voyager dans la province de Québec et le nord du Nouveau-Brunswick.

Les candidats doivent avoir soit un minimum de deux années d'expérience dans un laboratoire clinique en chimie et/ou en microbiologie et un diplôme de technologie médicale, soit un B.Sc. en microbiologie ou en biochimie et de l'expérience dans un laboratoire clinique. La connaissance des appareils de laboratoire et de l'anglais est un atout certain.

La compagnie offre un attrayant programme de rémunération comprenant un salaire de base concurrentiel, des primes, une voiture et un compte de frais.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae, en prenant soin d'y indiquer vos études, expérience, salaires antérieurs et numéro de téléphone au:

Directeur du Personnel, Hoffmann-La Roche Limitée, 401 The West Mall, Suite 700, Etobicoke (Ontario) M9C 5J4.



Commission de contrôle de l'énergie atomique Atomic Energy Control Board

## TRADUCTEUR-REVISEUR TECHNIQUE

La Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA) est l'organisme du gouvernement du Canada responsable du contrôle des installations et des matières nucléaires.

Le Service d'appui à la rédaction du Bureau d'information publique a besoin d'un traducteur-réviseur technique pour réviser, normaliser et assurer la mise au point finale des documents traduits en français. L'employé sera également appelé à traduire certains textes sur place et à agir comme adjoint au responsable du service.

Tout candidat doit être titulaire d'un diplôme universitaire en traduction ou de l'équivalent, et avoir à son compte plusieurs années d'expérience en traduction, révision et rédaction technique ou scientifique, ainsi qu'une excellente maîtrise de la langue française.

Nous offrons des possibilités d'enrichissement personnel et des perspectives de carrière intéressantes, de même qu'un programme complet d'avantages sociaux. Le salaire sera fixé entre 27.586\$ et 37.830\$ par année selon les qualités et l'expérience du candidat.

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée d'envoyer son curriculum vitae en mentionnant le numéro de concours 84-9-A, avant le 1 février 1985 à:

Coordonnatrice des ressources humaines  
Commission de contrôle de l'énergie atomique  
C.P. 1046  
OTTAWA (Ontario)  
K1P 5S9

Canada

Commission de contrôle de l'énergie atomique Atomic Energy Control Board

## CHARGE DE PROJET

La Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA) est l'organisme du gouvernement du Canada responsable du contrôle des installations et des matières nucléaires.

La Division des réacteurs en exploitation de la CCEA offre une possibilité de carrière pour un diplômé universitaire en génie ou en sciences. Le candidat choisi devra parler l'anglais couramment et devra s'occuper des révisions et des évaluations de la conception des installations ainsi que de la surveillance de la conformité aux dispositions des permis et des autorisations. L'étude des rapports de sûreté, les analyses d'accidents, l'examen de la marche à suivre et des rapports de mise en service et d'exploitation des installations incombent au titulaire du poste.

Le candidat choisi devra posséder environ cinq années d'expérience de travail d'ingénierie ou scientifique dans le domaine nucléaire et devra pouvoir travailler en collaboration avec une petite équipe. Une expérience pertinente dans l'une ou l'autre des disciplines suivantes serait un atout: thermohydraulique, transfert de chaleur, analyse des contraintes, instrumentation ou systèmes de puissance électrique.

Le titulaire sera en poste à la Centrale nucléaire Bruce, sur le bord du Lac Huron, en Ontario.

Le traitement sera établi en fonction des qualités et de l'expérience du candidat choisi. La CCEA offre également un ensemble complet d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée d'envoyer son curriculum vitae, en mentionnant le numéro du concours 84-8-C, au plus tard le 1 février 1985 à:

Coordonnatrice des ressources humaines  
Commission de contrôle de l'énergie atomique  
C.P. 1046  
OTTAWA (Ontario)  
K1P 5S9

Canada

## LA FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

Organisme sans but lucratif dont la mission est la promotion et le développement de l'action bénévole, est à la recherche d'un(e)

### DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

**FONCTIONS:**  
Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne recherchée sera responsable de l'administration et du fonctionnement de l'organisme, elle devra planifier, organiser, coordonner, contrôler et évaluer les activités de la Fédération. Elle sera responsable du soutien aux organismes membres et des relations avec les organismes privés, publics et para-publics.

#### COMPÉTENCES

- Diplôme universitaire de premier cycle et/ou minimum de cinq ans d'expérience de gestion pertinente.
- Expérience de l'action bénévole, du domaine social ou secteur communautaire ou toute autre expérience jugée pertinente.
- Maîtrise de la langue française. La connaissance de l'anglais souhaitable.
- Le (la) candidat(e) doit posséder de la détermination, de l'initiative, le sens des responsabilités, une capacité d'adaptation, d'organisation et de rédaction, un esprit d'analyse et de synthèse et une habileté au travail d'équipe.

**SALAIRE:** Entre 30000\$ et 35000\$

**LIEU DE TRAVAIL:** Montréal

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi accompagnée de leur curriculum vitae avant le 1er février à l'adresse suivante:

LA FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC,  
1795 rue St-Hubert  
Montréal H2L 3Z1

## OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR DU BUREAU DE TAXI

#### LE POSTE:

La Communauté urbaine de Montréal est à la recherche d'un candidat, homme ou femme, pour diriger son Bureau de taxi, voir à la qualité de ce service de transport sur son territoire et en gérer les permis.

#### LES RESPONSABILITÉS:

Le titulaire de ce poste verra à la conception, à l'implantation et à l'application des systèmes relatifs au contrôle des permis et à la qualité des services ainsi qu'aux questions connexes telles les nouvelles utilisations du taxi, les postes d'attente et le rôle des intervenants.

Il assurera l'utilisation optimale des ressources humaines et physiques affectées au Bureau de taxi, proposera la réglementation pertinente concernant les chauffeurs et les véhicules, maintiendra une collaboration efficace avec les intervenants des secteurs public et privé et coordonnera une table de concertation formée des divers intéressés à cette industrie.

#### LE CANDIDAT:

Le candidat recherché aura œuvré, au niveau administratif, dans le domaine des transports ou dans une autre industrie connexe de distribution de services. Son expérience lui aura fait vivre diverses situations de confrontations où il aura su manifester des talents de meneur, de négociateur et de communicateur. Il aura, de préférence, complété une formation universitaire dans un domaine compatible avec la nature du poste.

#### LES OFFRES DE SERVICE:

Les personnes intéressées sont invitées à nous transmettre leur curriculum vitae dans les plus brefs délais, faisant référence au dossier no 84-1059. Les communications seront traitées avec la plus grande discrétion.

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

J.A. Claude Daigneault  
Division des ressources humaines  
Communauté urbaine de Montréal  
2, Complexe Desjardins  
Niveau promenade, suite 238  
Montréal (Québec)  
H5B 1E6  
Téléphone: 872-6950

## Laventhol & Horwath

Conseillers en administration

### DIRECTEUR

pour une nouvelle auberge avec mini-centre de congrès et équipements sportifs complets située dans les Cantons de l'est.

#### Conditions requises:

- Vaste expérience dans le domaine hôtelier, minimum 10 ans.
- Avoir travaillé dans un hôtel de villégiature serait un atout.
- Occupe actuellement un poste de direction générale dans ce secteur d'activité.
- Dynamisme et bonne personnalité.
- Bilingue

Le poste comporte un excellent salaire ainsi que des avantages sociaux.

Faire parvenir curriculum vitae en référence au dossier 243 à:

Laventhol & Horwath,  
Conseillers en administration,  
770 Sherbrooke ouest,  
11e étage,  
Montréal, P.Q.  
H3A 1G1

## INGÉNIEUR D'USINE

KRAFT LIMITÉE, chef de file dans l'industrie alimentaire, est à la recherche d'un ingénieur d'usine.

Sous la responsabilité du directeur du Service de l'entretien, il verra à l'exécution de tous les projets qui lui seront assignés relativement à l'expansion, la réparation ou l'amélioration de l'équipement. L'ingénieur d'usine, en collaboration avec le personnel de tous les niveaux du Service de l'entretien, agit aussi à titre de conseiller technique auprès des surintendants des services de la production.

Le candidat devra se sentir prêt à assumer des fonctions de coordination, supervision et administration afin de seconder activement son supérieur immédiat.

Le candidat recherché doit avoir complété un premier cycle universitaire en sciences appliquées, option mécanique, tout en ayant une bonne connaissance des autres secteurs de l'ingénierie de cette formation. Enfin, il possède un minimum de cinq (5) années d'expérience en usine comme ingénieur et a déjà supervisé du personnel.

Le salaire sera en fonction des qualifications et comprendra l'excellent régime des avantages sociaux de KRAFT.

Si vous désirez vous joindre à une équipe professionnelle et dynamique, nous vous invitons à communiquer avec nous au numéro de téléphone 340-2443 ou à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 janvier 1985, à l'adresse suivante:

KRAFT LIMITÉE  
Service du personnel de l'usine  
8600, chemin Devonshire  
MONT-ROYAL (Québec) H4P 2K9

KRAFT

(KRAFT LIMITÉE offre des chances égales d'emploi aux hommes et aux femmes)

## LE CENTRE D'ACCUEIL LE RELAIS LAVAL INC.

Centre d'accueil de réadaptation, requiert les services

### D'UN(E) ERGOTHÉRAPEUTE POSTE À TEMPS COMPLET

#### FONCTIONS:

- Évaluer, concevoir, définir et mettre en application des programmes de réadaptation pour les besoins du service de stimulation précoce.

#### SPECIFICITÉ DES FONCTIONS:

- Membre en règle de la Corporation des ergothérapeutes;
- Habileté à travailler avec une équipe multidisciplinaire;
- Organisation d'activités à caractère préventif.

#### EXIGENCES:

- Diplôme de premier cycle en ergothérapie;
- Expérience clinique de deux (2) ans en ergothérapie;
- Posséder une voiture.

#### REMUNÉRATION:

- Conforme à la politique de rémunération du Ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, AVANT LE 5 FÉVRIER 1985, à:

Directeur général  
Le Relais Laval Inc.  
2480, rue Honoré-Mercier  
Ste-Rose, Laval, (Québec)  
H7L 2T4

PRIÈRE D'INSCRIRE SUR L'ENVELOPPE POSTE D'ERGOTHÉRAPEUTE

## CENTRE HOSPITALIER CÔTE-DES-NEIGES

Centre hospitalier universitaire gériatrique de 335 lits administrant également le centre d'accueil Alfred-Desrochers (125 lits) dont la

philosophie est de toujours donner une priorité de service à la clientèle tout en respectant la qualité de vie au travail des employés.

#### RECHERCHE

### INFIRMIÈRES/INFIRMIÈRES (pour sa liste de rappel)

#### EXIGENCES

- Diplôme en techniques infirmières
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience auprès de la personne âgée

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 25 janvier 1985 à:

Direction des ressources humaines  
Centre hospitalier Côte-des-Neiges  
4565 chemin de la Reine-Marie  
Montréal, P.Q. H3W 1W5

## FAIRE DE LA PLANIFICATION FINANCIÈRE VOUS INTÉRESSE?

### NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!

- Si vous êtes marié(e)
- Si vous avez une situation personnelle et financière stable
- Si vous possédez un secondaire 5 ou plus
- Si vous désirez une carrière des plus satisfaisantes
- Excellent programme de rémunération plus allocation de dépenses et boni
- Excellents fonds de pension et programme complet d'assurance collective
- Excellent programme de formation

Cette première démarche peut vous mener loin. Planifiez votre présent et votre avenir. Faites parvenir votre curriculum vitae aux Directeurs, 1100 est, boul. Crémazie, bureau 601, Montréal H2P 2X2

Seuls les candidats retenus seront contactés.

P.S.: Nos représentants francophones établis ont eu un revenu moyen de 51 424\$ en 1983.

## INGÉNIEUR CIVIL

Fonctions: Estimation et exécution de projets d'entreprises générales.

Qualifications: Minimum de huit ans d'expérience.

Rémunération: Salaire et avantages sociaux.

Lieu de travail: Siège social ville de Québec (Sujet à voyager)

Faire parvenir curriculum vitae avant le 31 janvier 1985 à:

La compagnie TROCHAINES Inc.  
995, boul. Pierre-Bertrand,  
Vanier, QC. G1M 2E8

## TECHNICIEN SENIOR EN GÉNIE MUNICIPAL

Boileau et Associés Inc., recherche un technicien senior en génie municipal possédant un minimum de 5 ans d'expérience en conception et dessin de génie municipal et un DEC en dessin ou en génie.

Une bonne connaissance de l'anglais sera un atout.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Boileau et Associés, Inc.  
194, rue Harold  
Gatineau, Québec  
J8P 4S4

À l'attention de: M. Jean-Guy Ouellette, ing.  
Toutes les applications seront traitées confidentiellement.

## INGÉNIEUR AUX VENTES

Une importante société manufacturière dans le domaine des télécommunications est présentement à la recherche d'un ingénieur aux ventes pour le Québec et les Maritimes.

Nous recherchons une personne bilingue qui a fait ses preuves dans la vente, dans l'industrie des télécommunications ou possédant de 3 à 5 ans d'expérience pertinente. Le candidat retenu détiendra un diplôme en Génie.

Une rémunération concurrentielle ainsi qu'une automobile accompagnent cette offre.

Faire parvenir curriculum vitae à:

2325 de la Province  
Longueuil, Québec  
J4G 1G3  
au soin du Directeur

Un curriculum vitae à caractère professionnel peut déterminer un nouveau départ à votre carrière.

Consultez-nous.

Rédaction de c.v., lettres de présentation et conseils sur l'entrevue de sélection.

CURRI-VITAE Enr.  
388-9077

## Résidence Berthiaume-Du Tremblay

### INTERVENANT EN PSYCHO SOCIAL

#### Tâches:

- Counselling individuel et animation de groupe
- Participer à l'élaboration et à l'application des plans d'interventions des bénéficiaires
- Élaborer et mettre en application des interventions individuelles et / ou collectives visant l'insertion sociale du bénéficiaire dans son milieu.

#### Exigences:

- Un D.E.C. en technique en assistance sociale ou équivalente
- Capable de travailler en équipe multidisciplinaire
- Expérience avec les personnes âgées
- Expérience de travail minimum de 3 ans souhaitable.

#### Date limite:

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 janvier 1985 à:

Centre de jour Berthiaume-Du Tremblay  
1687 est, rue Fleury  
Montréal (Québec) H2C 1T1

## Developpement et Paix recherche les services de CONSULTANT(E) AUX COMMUNICATIONS

Le ou la consultant(e) aux communications a pour principale fonction d'élaborer avant novembre 1985 un plan destiné à développer tout le secteur de l'information et des communications, internes et externes, de l'organisation et de préparer la mise en application de ce plan avec et par les Secteurs d'éducation.

#### QUALIFICATIONS:

- 1) avoir une bonne connaissance et une expérience pertinente des communications, des médias, des relations publiques et du travail d'information et de sensibilisation du public;
- 2) avoir une excellente connaissance du français et de l'anglais.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 février 1985 au: Service du personnel, DÉVELOPPEMENT ET PAIX, 2111, rue Centre, Montréal, Québec H3K 1J5.

## TECHNICIEN/ESTIMATEUR En travaux de béton

Salaire et avantages sociaux en fonction des qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae à:

LES SERVICES TECHNIQUES DE  
BÉTON SCARAM LIMITÉE  
1995, boul. St-Elzéar ouest  
Chomedey, Laval H7L 3N7

## CONCEPTEUR-GRAPHISTE

Expérience en agence de publicité de 5 ans requise.

Imprimé et électronique.

273-5668

## SECRÉTAIRE AUX VENTES

Importante compagnie de location d'automobiles à long terme est à la recherche de candidates sérieuses pour le poste de secrétaire aux ventes.

Veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 25 janvier 1985 à:

CLAUDE VENNE  
4300, Jean-Talon ouest, bureau 300  
Montréal, Qc H4P 1V5

## DIRECTEUR SERVICE DE TRANSFERT D' ACTIONS

Le candidat doit posséder au moins 3 ans d'expérience dans le domaine de l'information.

Préférence sera accordée à une personne agressive possédant des talents en administration et développement des affaires.

Écrire seulement à:

Laurier Levac, Directeur  
Compagnie du Trust Central  
1130 Sherbrooke Ouest  
Montréal, Qué. H3A 2M9.

## Contremaître de production

Bérol inc., le plus important manufacturier canadien d'instruments d'écriture depuis au-delà de 50 ans, recherche présentement les services d'un contremaître de production pour ses opérations situées à Drummondville.

Le candidat idéal possède un secondaire V ainsi que des connaissances de base en mécanique. Ayant un minimum de quatre (4) ans d'expérience en supervision, il a su démontré son leadership et ses qualités de communicateur et a à son actif des réalisations concrètes dans son domaine.

Le poste implique la responsabilité de divers départements et la coordination des ressources humaines et matérielles desdits départements dans un climat de coopération et à l'intérieur des objectifs et budgets établis.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Services des ressources humaines  
BEROL CANADA INC.  
C.P. 310  
St-Lambert (Québec) J4P 3P8

## UNE MYSTÉRIEUSE PLANÈTE X Nouvelle théorie expliquant la disparition des dinosaures

■ TUCSON (AP) — Une mystérieuse planète X, en « poussant » périodiquement des comètes en direction de la Terre, pourrait avoir été responsable de la disparition des dinosaures.

Selon cette nouvelle théorie, ces comètes, en heurtant la Terre, auraient en effet créé un vaste nuage de poussière à sa surface, modifiant assez le climat pour entraîner la mort de différentes espèces animales et végétales.

Pour Daniel Whitmire, l'un des scientifiques qui a exposé cette théorie lors d'un symposium sur la galaxie et le système solaire, patronnée par l'Université d'Arizona, cette planète X tournerait autour du soleil, selon une orbite changeante et plus lointaine que celles des neuf planètes connues. Tous les 30 millions d'années, les changements d'orbite lui feraient traverser une ceinture de comètes dont certaines, sous l'influence de sa gravité, seraient entraînées en direction de la Terre.

Cette théorie, émise par Daniel Whitmire et John Matese, tous les deux de l'Université de Louisiane, est une tentative d'explication de deux phénomènes, une fossilisation qui permet de penser que des extinctions massives se pro-

duisent sur Terre tous les 26 millions d'années, et les variations légères des orbites de Neptune et d'Uranus, septième et huitième planètes du système solaire.

### Les dinosaures

Les dinosaures disparurent il y a 65 millions d'années, d'autres disparitions importantes eurent lieu il y a 34 millions d'années et les dernières, à un niveau moindre, il y a 11 millions d'années.

D'autres hypothèses ont été avancées pour expliquer ces périodes d'extinction. Pour certains chercheurs, elles seraient dues à de gigantesques nuages de poussière interstellaire, pour d'autres, Nemesis, une « étoile morte » plutôt qu'une planète, aurait provoqué des pluies de comètes sur Terre.

Dans leur article publié dans le numéro du 3 janvier du journal scientifique britannique « Nature », Whitmire et Matese montrent comment les astronomes pourraient retrouver cette planète X. Selon John Matese, il est probable que, si elle existe, elle sera repérée dans cinq ou dix ans. Quant à Nemesis, et toujours si elle existe, elle devrait l'être lors de la prochaine décennie.

## LE MÂLE A BESOIN DE DIX FOIS PLUS D'ESPACE QUE LA FEMELLE

# Même domestiqué, le chat protège son territoire

■ PARIS (AP) — Quand le chat vivait en liberté, il devait défendre son territoire et sa pitance contre les autres prédateurs.

Il n'a pas oublié ce passé. Domestiqué, le petit félin se réserve un territoire que l'on peut diviser en trois zones concentriques : au centre son domaine propre, refuge inviolable où il se repose et dort, et qui coïncide avec la maison et ses alentours ; la seconde zone est celle où il se promène, un secteur où il ne tolère pas d'intrus. La troisième zone, plus ou moins étendue, selon le nombre de chats possibles et de concurrents, est son territoire de chasse.

Le chat marque son territoire de son urine et de ses excréments pour en éloigner ses congénères. Il y circule avec une régularité d'horloge, passant aux mêmes heures par les mêmes chemins.

De récentes études en Grande-Bretagne ont montré que dans un même lieu, un chat mâle vivait sur un territoire dix fois plus étendu que celui d'une femelle, les femelles ayant en effet tendance à rester groupées auprès des bâtiments de ferme où elles trouvent un abri et des rongeurs.

Le territoire d'un chat n'est pas définitivement fixe, sa superficie varie de temps en temps.

Quand un chat étranger s'aventure sur les chasse gardées d'un congénère et qu'il se trouve nez à nez avec lui, les deux félins commencent par se regarder droit dans les yeux et, généralement, une brève bataille règle le droit de passage.

Le chat, chasseur solitaire, connu pour son esprit d'indépendance, sait aussi vivre en compagnie de ses frères. Il peut partager son foyer avec quelques individus sans problème. Il se crée à cela une hié-

archie avec un chat au sommet, quelques chats à égalité et un ou deux dominés et brimés par les autres. Les chats des villes

et de la campagne possèdent aussi des territoires collectifs où ils se réunissent dans la journée. Ce sont souvent des squa-

res, des places où ils se chauffent au soleil, parfois agglutinés, attendant la personne qui à l'habitude de venir les nourrir.



### Aucune parenté avec « ET »

Ce chat, pouvant avoir certaines ressemblances avec le célèbre personnage « ET », n'est en fait que l'une des diverses races de chat qui seront en vedette lors du prochain Salon international félin de New-York. télephoto UPI

## ENCORE AUJOURD'HUI EN AUTRICHE Certains lacs et fleuves jonchés d'engins explosifs

■ BAD AUSSEE, Autriche (Reuter) — Le fond des lacs et des cours d'eau autrichiens est resté jonché de nombreux engins destructeurs. On y trouve des bombes non explosées et des munitions, mais ils peuvent aussi receler de l'or abandonné pendant la dernière guerre, ou des documents sur lesquels s'est refermé le sceau de l'histoire.

Les experts du déminage mettent en garde les plongeurs amateurs contre le risque d'être déçiquetés en recherchant ces précieux vestiges.

Ils savent de quoi ils parlent, étant donné que leurs services ont repêché et examiné environ 24 000 tonnes de munitions depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale.

« Il est bien difficile de se faire une idée de ce qui n'a pas été remonté à la surface », a déclaré un conseiller du ministère autrichien de l'Intérieur, Andreas Leeb.

« Il est possible qu'il y en ait encore autant », a-t-il ajouté.

Le risque majeur des fouilles subaquatiques en Autriche a été récemment illustré par la découverte et la récupération d'une bombe non explosée de 70 kilos dans le Toplitz See, un lac de la région de Salzkammergut où se baignent chaque été des milliers de vacanciers.

### Appels

M. Leeb a indiqué que les services de déminage continuaient à recevoir environ 1 500 appels et à recueillir chaque année une centaine de tonnes de matières dangereuses.

En l'espace de quelques jours au mois de novembre, plus de 100 kilos de pur TNT, toujours utilisables, ont été sortis d'un lac autrichien.

Dans le Toplitz See, les plongeurs ont aussi découvert une plate-forme de missiles immergée, et aussi les restes de ce qui devait être l'arme merveilleuse secrète d'Adolf Hitler, annonciatrice des missiles mer-air d'aujourd'hui.

Des explosifs ont été abandonnés dans les lacs à la fin de la guerre par les troupes allemandes en déroute, mais aussi par les forces alliées. Au lendemain des hostilités, des wagons entiers de munitions s'étaient révélés inutiles.

De plus, entre 3 et 5 pour cent des bombes lâchées au-dessus de l'Autriche pendant la dernière guerre n'ont pas explosé, déclare M. Leeb, et il reste même quelques engins de la Première Guerre mondiale.

Les services de déminage ont connu 18 accidents mortels entre 1945 et 1955. Il y a eu également pendant la même période 24 blessés graves du

fait d'explosions d'engins abandonnés.

### Plongeurs

Des plongeurs amateurs ont été tués ou très grièvement blessés — certains perdant les jambes ou la vue — pendant qu'ils cherchaient de l'or, exploraient des véhicules blindés gisant au fond des lacs ou examinaient des bombes.

Même les pêcheurs ne se sentent pas en sécurité. L'un d'eux qui pêchait dans un canal du Danube, près de Vienne, a perdu récemment les doigts après avoir remonté au bout de sa ligne un détonateur de grenade.

Beaucoup de plongeurs veulent fouiller les lacs parce qu'ils ont entendu parler d'or immergé, ou d'archives secrètes de la guerre, ou encore de codes qui révéleraient les comptes en banque des Nazis en Suisse.

De faux billets de banque britanniques, dont l'Allemagne hitlérienne voulait se servir pour déstabiliser l'économie anglaise pendant la guerre, ont été remontés au cours de récentes plongées, mais ni or ni documents.

Une école de plongée a fait son apparition à Hallstatt, près de Bad Aussee, sous la direction de Gerard Zauner, un spécialiste réputé de la plongée, qui a constitué dans les environs un petit musée des vestiges au-

jourd'hui inoffensifs recueillis dans les lacs.

### Risques

Les risques encourus par les plongeurs qui se tiennent à l'écart des matières dangereuses sont minimes, déclare le chef des services techniques, Hans Vavra, qui précise : « Tout va très bien s'ils ne s'en approchent pas ».

Il a cependant ajouté que trois bombes, dont une pesait 200 kilos, avaient explosé d'elles-mêmes.

Les dangers les plus sérieux résident dans les lacs et les canaux les plus grands comme le Wolfgang See, le Hallstratt See et Bad Aussee. Mais il peut encore y avoir des munitions en quantités non négligeables dans 700 autres lacs dans tout le pays.

Plus d'une vingtaine de bombes de forte puissance ont été déterrées sur le site de la centrale électrique de Durnrohr, construite récemment le long du Danube.

On a même découvert des bombes en montagne jusqu'à 2 000 mètres, et il a été fait appel à des hélicoptères pour les enlever.

A Wiener Neustadt, au sud de Vienne, où les Nazis avaient aménagé d'importantes usines d'armes, aucun permis de construction n'est encore délivré sans que le terrain ait été d'abord testé pour établir qu'il ne renferme plus d'engins dangereux.



Encore aujourd'hui certains lacs et fleuves d'Autriche restent jonchés d'objets explosifs. photothèque LA PRESSE

# Fatigué des antiquités?



## DÉCORATION

Le jeudi dans

la presse

# il me faut la presse

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. - Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL**  
Hôpital universitaire  
de 311 lits recherche

Concours # 85-01-181

### INFIRMIER(ÈRE)S LICENCIÉ(ES)

Trois postes disponibles à temps partiel de nuit

Équipe volante et unité de médecine-chirurgie et INFIRMIER(ÈRE)S liste de rappel pour remplacement des vacances d'hiver et autres congés.

Qualifications requises:  
— Membre en règle de l'O.I.I.Q.  
— Expérience de travail en médecine-chirurgie souhaitée.

Faire parvenir votre offre de service avant le 31 janvier 1985.

**CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL**  
Direction des ressources humaines  
Pièce SS-45  
1755, boul. René Laennec,  
Vimont Laval H7M 3L9

### UNE IMPRIMERIE EN PLEIN ESSOR

Recherche un(e) représentant(e) en imprimerie bien établie pour compléter son équipe de vente. Les candidats rêvés doivent être en mesure de vendre des travaux d'impression une ou deux couleurs en grand tirage et des travaux de quadrichromie en petit et moyen tirage, sur presse à plat et mini-presses à cylindre. Milieu de travail attrayant et généreux avantages. Salaire, frais, primes ou commission fixe.

Prière d'écrire à:

J.T. Gilmour Ltée  
720, avenue Renaud  
Dorval, Qc H9P 1H5

### MÉDECIN

Pour pratiquer au sein d'une équipe multi-disciplinaire qui s'occupe de la prévention et du traitement de l'obésité. Expérience non requise. Conditions très intéressantes.

Pour renseignements, téléphonez à:  
Madame Francine Durocher au  
274-3561 ou 274-7638

# Une crise de l'EAU d'ici à l'an 2000?

WASHINGTON (AFP) — La sécheresse qui sévit en Afrique pourrait n'être qu'un signe avant-coureur d'une crise de l'eau, comparable à celle de l'énergie, qui risque d'affecter d'importantes régions du monde d'ici une dizaine d'années.

Après la crise de l'énergie et les inquiétudes sur les capacités de notre planète à nourrir une population de plus en plus nombreuse à l'horizon de l'an 2000, des chercheurs américains viennent en effet de lancer un cri d'alarme à propos d'une ressource qui paraissait inépuisable: l'eau.

**Philippe SAUVAGNARGUES**

L'institut d'études économiques et écologiques Worldwatch, une organisation privée américaine, estime dans un rapport d'une soixantaine de pages publié récemment que les ressources en eau de la planète sont surexploitées et mal utilisées, ce qui pourrait entraîner une pénurie dans les années 1990.

L'étude intitulée: «L'eau: comment repenser son exploitation dans une époque de rareté», souligne que si les tendances actuelles se poursuivent, la diminution des réserves d'eau disponibles risque de limiter l'activité économique et de réduire la production alimentaire de vastes régions dans les décennies à venir.

L'auteur du rapport, Mme Sandra Postel, voit les signes précurseurs de cette crise dans la baisse du niveau des nappes phréatiques dans certaines régions, le rétrécissement de certains lacs et mers intérieures et l'assèchement de cours d'eau rapidement après la saison des pluies dans les zones tropicales.

## Une pénurie aggravée par la pollution

En outre, la pollution croissante de cours d'eau réduit encore les réserves disponibles pour les trois utilisations principales de l'eau, l'agriculture, l'industrie et l'usage domestique.

Selon Worldwatch, sans traitement adéquat des eaux usées, le volume et la toxicité croissants des effluents pourraient rendre impropre à la consommation jusqu'à un quart des réserves d'eau disponibles d'ici l'an 2000.

Certes, poursuit Mme Postel, les réserves en eau demeurent

globalement abondantes, même si leur répartition est inégale, mais le caractère apparemment inépuisable de cette ressource «a rendu la société aveugle» à la nécessité de la gérer avec prudence.

«Il est peu vraisemblable qu'un quelconque événement historique déclenche un mouvement de restructuration de la façon d'utiliser l'eau, comme cela avait été le cas dans le domaine énergétique», à la suite des crises du pétrole, note-t-elle, tout en soulignant que si l'on ne prête pas attention aux signes de crise discernables dès maintenant, la pénurie pourrait s'installer et menacer en même temps les systèmes économiques qui dépendent de l'eau.

Les experts de Worldwatch estiment que dans les conditions climatiques actuelles et en prenant en compte les prévisions d'augmentation de la population mondiale, les réserves d'eau disponibles dans le monde, auront diminué de quelque 24% à la fin du siècle.

Cette diminution ne sera pas uniforme. Ainsi Worldwatch évalue à 50% la baisse des ressources en eau par habitant au Kenya, et à 42% au Nigeria. Ces réserves devraient baisser d'un tiers au Bangladesh et en Égypte et d'un quart en Inde.

## Des nappes souterraines non renouvelables

Parmi les signes d'alarme, l'auteur de l'étude fait figurer en bonne place la baisse des nappes aquifères dans certaines régions, notamment dans le centre des États-Unis, le nord de la Chine, le sud de l'Inde et dans certaines parties du Mexique.

L'agriculture, du fait de l'irrigation, compte pour 70% dans l'utilisation de l'eau au niveau mondial et le pompage, dans certaines régions, des nappes souterraines, dont les réserves sont pour l'essentiel non renouvelables, pose des problèmes sérieux.

Ainsi, le rapport note que le niveau d'une vaste réserve souterraine aux États-Unis, appelée «Ogallala Aquifer», a diminué de moitié dans certaines régions. «L'Ogallala Aquifer» s'étend du Dakota du Sud au nord du Texas et sert à alimenter en eau environ un cinquième des terres de culture irriguées aux États-Unis.

Worldwatch souligne également qu'un pompage excessif



Sol craquelé, végétation nulle, c'est le paysage désolé que l'on rencontre en Afrique, où la sécheresse sévit depuis plusieurs années.

est pratiqué dans le nord de la Chine. Dans la région de Pékin et de Tianjin, deux villes industrielles importantes, le niveau de la nappe phréatique baisse de 1 à 4 mètres par an.

Dans l'État de Tamil Nadu dans le sud de l'Inde, le pompage des nappes aquifères pour l'irrigation a fait baisser leur niveau de 25 à 30 mètres en une dizaine d'années.

## Enfoncement de Pékin

L'utilisation excessive des réserves souterraines peut aussi avoir d'autres conséquences coûteuses en provoquant des tassements de terrain. Ainsi, selon Worldwatch, certains quartiers de Pékin s'enfoncent de 20 à 30 centimètres par an.

Dans les régions côtières, le pompage des eaux souterraines peut amener l'eau de mer à pénétrer dans les nappes aquifères, phénomène difficile sinon impossible à inverser. C'est le cas dans certaines régions côtières américaines, en Floride notamment, ainsi qu'en Israël et dans les États du Golfe.

Une utilisation excessive d'eau est également néfaste pour les lacs et les mers intérieures. Worldwatch note ainsi que la mer d'Aral en URSS est en train de rétrécir à cause de prélèvements importants effectués sur ses deux principaux affluents, l'Amou-Daria et le Syr-Daria. Ainsi le niveau de la mer d'Aral, qui était resté à peu près stationnaire entre 1900 et 1960, a baissé de 9 mètres depuis, entraînant la disparition quasi totale des pêcheries qui avaient auparavant joué un rôle important dans l'économie de la région.

Un sort semblable menace la mer Caspienne, ainsi que les esturgeons — dont est tiré le caviar — qui la peuplent.

Face à ces signes inquiétants, le rapport de Worldwatch souli-

gne qu'il est temps de remédier au gaspillage et à la pollution croissante en définissant une stratégie pour l'exploitation de l'eau dans l'avenir.

## Les gouvernements sur la sellette

L'institut s'en prend à la tendance des gouvernements un peu partout dans le monde à vouloir remédier aux problèmes de pénurie par des grands travaux comme des barrages ou des projets de diversion de rivières, coûtant des milliards de dollars, et dont Worldwatch conteste la rentabilité et l'efficacité.

Notant que certaines solutions d'avenir comme la désalinisation de l'eau de mer sont encore trop coûteuses pour être adoptées de façon systématique, Worldwatch propose de remplir artificiellement les nappes aquifères souterraines en voie d'assèchement.

Le stockage d'eau sous terre, souligne le rapport, présente un intérêt particulier pour les pays du tiers monde affectés par des inondations destructrices suivies de périodes de sécheresse. De plus cette méthode, qui rétablit des équilibres naturels, évite l'importante évaporation des réservoirs (du type des lacs de barrage) situés en surface.

Worldwatch invite également à une utilisation plus rationnelle et efficace des réserves d'eau. Ainsi, selon l'institut, une amélioration de 10% de l'efficacité des systèmes d'irrigation dans le monde entier économiserait assez d'eau pour subvenir aux besoins domestiques de l'ensemble des habitants de la planète.

À ce propos Worldwatch décerne un satisfecit à Israël pour ses méthodes d'irrigation automatisées, qui ont permis de réduire d'environ 20% en moyenne le volume d'eau par hectare irrigué entre 1967 et 1981.

## Chronobiologie

# L'étude des cycles naturels de la Terre et de leurs effets sur les êtres vivants

NEW YORK (AP) — Le soleil se lève et se couche, la mer monte et descend, chaque année ramène les saisons. Tels sont les rythmes qui scandent la vie sur Terre.

Aujourd'hui des chercheurs affirment que ces rythmes anciens et naturels sont la clef de la compréhension du fonctionnement fondamental du corps humain. La chronobiologie peut apporter des progrès dans des domaines aussi différents que l'athlétisme, le travail en équipe ou le traitement du cancer.

**MALCOLM RITTER**

D'après cette discipline, toute forme de vie, depuis l'être unicellulaire jusqu'à l'homme, a adopté les cycles naturels de la Terre il y a longtemps, pour contrôler de nombreuses fonctions organiques.

«Tout ce qui vit s'organise selon un cycle», déclare Erna Halberg, chercheur au laboratoire de chronobiologie de l'Université du Minnesota à Minneapolis. Même les mouches ou les algues géantes ont des rythmes physiologiques d'une durée d'une semaine, explique son mari, directeur du laboratoire. Loin d'être une invention de l'homme, «le rythme hebdomadaire est inscrit en chacun».

La chronobiologie diffère des «biorythmes», qui sont censés révéler les cycles physiologiques, émotifs et intellectuels à partir de la date de naissance. La chronobiologie est fondée sur l'existence de quatre cycles fondamentaux — la journée, la semaine, le mois et l'année — qui coexistent selon un schéma complexe mais synchronisé.

## Chez l'homme

Chez l'homme, les cycles sont évidents dans tout phénomène physiologique mesurable, déclare le professeur d'anatomie John Pauly, de l'Université d'Arkansas. Ainsi la température du corps, la tension artérielle, le nombre des globules blancs et rouges, connaissent un cycle quotidien. Les menstruations relèvent d'un rythme à l'évidence mensuel et la production de certaines substances dans l'urine ont mis en lumière des cycles quotidiens, hebdomadaires, mensuels et annuels.

Les chronobiologistes ne sont pas tous d'accord sur la localisation du système qui règle ces cycles, mais ils ont quelques idées sur son origine. Il serait probablement programmé dans les gènes. «Mais comment ce programme se manifeste, c'est une autre chose», explique M. Pauly.

## Mécanisme

Quel que soit le mécanisme interne, celui-ci reste synchronisé grâce à des informations extérieures, à la façon d'une montre remontée chaque jour. La première est le cycle du jour et de la nuit. Dans certains zoos des animaux nocturnes sont maintenus artificiellement en activité le jour grâce à la lumière

artificielle. D'autre part il a été observé que les rythmes du corps tendaient à se synchroniser chez des aveugles vivant et mangeant ensemble.

Quand l'horaire des informations est brusquement changé — comme par exemple lors d'un vol transatlantique — les rythmes internes sont déréglés. C'est le jetlag ou la fatigue ressentie après le vol.

Cependant, bien que les informations extérieures soient les mêmes pour chacun, tout le monde ne réagit pas de la même manière.

Certains préfèrent travailler tôt le matin, d'autres tard dans la nuit. Les chronobiologistes n'ont pas encore élucidé la raison, mais des recherches ultérieures permettront d'aider les gens à trouver leur rythme individuel.

«Si nous pouvons comprendre comment fonctionne un homme dans sa totalité avec tous ses cycles, nous trouverons peut-être le moment où cet homme est au summum de ses capacités», prédit M. Pauly.

## Le travail

La chronobiologie peut aussi apporter des améliorations dans les cas du travail en équipes. Une expérience conduite dans une usine de produits chimiques dans l'État de l'Utah a permis ainsi d'augmenter la productivité et de réduire l'absentéisme.

Le docteur Czeisler de l'université Harvard à Boston cherche aussi à trouver le moyen d'aider les athlètes à maintenir leur niveau de performances dans les rencontres internationales qui se déroulent sur les différents continents.

Les recherches en chronobiologie peuvent avoir également une application dans les traitements du cancer. Le Dr Hrushesky de l'Université du Minnesota étudie l'efficacité des médicaments utilisés selon le moment de l'absorption.

Les médicaments prescrits pour le cancer provoquent de graves effets secondaires dans le cœur, la moelle épinière, les reins, l'estomac et les nerfs ainsi que la perte des cheveux. Le Dr Hrushesky recherche les moyens de tirer le meilleur parti de ces médicaments tout en diminuant leurs effets négatifs.

Selon lui, une chimiothérapie programmée d'une façon appropriée peut atténuer les effets secondaires tout en conservant aux remèdes leurs pouvoirs.

D'après le Dr Hrushesky, les cancers de la prostate seraient plus fréquemment diagnostiqués en hiver, tandis que les cancers du sein le seraient plutôt au printemps. La raison serait que l'équilibre entre les cellules qui stimulent le cancer et celles qui le combattent se rompt vraisemblablement à certaines époques de l'année.

Pourtant la chronobiologie soulève encore du scepticisme dans les rangs de la médecine traditionnelle.

## Peut-on se protéger contre les radiations atomiques?

WASHINGTON (AFP) — Un coûteux rapport suggérant que l'on peut éventuellement survivre à une attaque nucléaire en se jetant tout habillé dans le lac ou la rivière les plus proches, a provoqué quelques remous au sein de l'Agence américaine de la défense civile (FEMA) qui l'avait commandé.

Quelque peu embarrassés par ces suggestions, qu'ils qualifient eux-mêmes d'absurdes, les responsables de la FEMA ont annoncé leur intention de résilier leur contrat avec le centre de recherche qui avait été chargé de l'étude incriminée.

«Nous ne sommes pas une bande de dingés avec des idées loufoques», a déclaré un porte-parole de la FEMA, qui a pour tâche de dresser des plans en cas de catastrophe nationale.

Le rapport avait été établi par le Laboratoire Lawrence Livermore en Californie, un centre de recherche du département de l'Énergie, dans le cadre d'un contrat de \$174 950 avec la FEMA. L'Agence de défense civile avait demandé une étude sur la façon dont les ouvriers des usines pouvaient éventuellement se protéger contre les effets d'une attaque nucléaire, avec seulement 30 minutes de préavis.

## Suggestions

Entre autres suggestions, le rapport souligne que ceux qui n'auraient pas la possibilité de gagner un abri anti-atomique pourraient bénéficier d'une certaine protection en se jetant avec autant de vêtements que possible dans la première étendue d'eau venue.

«Il faut en outre, ajoute-t-il, se maintenir à un mètre de profondeur et remonter le moins souvent possible à la surface pour respirer.» L'auteur de l'étude ayant tout prévu, il note également à l'intention de ceux qui se seraient jetés dans une étendue d'eau de quelque importance, qu'il ne suffirait pas qu'ils soient nageurs mais qu'ils devraient également s'attacher à un objet flottant.

Un responsable du laboratoire a fait valoir pour sa part qu'il ne s'agissait d'un projet de rapport et qu'il contenait d'autres idées apparemment moins surréalistes. Il a ajouté qu'en la matière, il n'y avait guère de solutions absolument sûres. «Comme vous pouvez l'imaginer, a-t-il dit, des gens pris dans une attaque surprise seraient dans un sale pétrin.»

## Un robot géant pour laver les avions

Un avion bien propre présente un meilleur coefficient de pénétration dans l'air et permet des économies d'énergie. Partant de cette constatation, la compagnie Japan Air Lines (JAL) a conçu une station de lavage robotisée qui devrait entrer prochainement en service à l'aéroport de Tokyo-Narita et nettoyer extérieurement en 45 minutes même un gros porteur comme le «Jumbo Jet» Boeing 747. Un lavage d'avion dure normalement des heures: vingt hommes mettent quatre heures à nettoyer un Boeing 747.

Le «Jumbo Wash» japonais est un portique métallique géant de 25 mètres de haut et de 90 mètres de large. Depuis une cabine, deux hommes manoeuvrent les bras extensibles munis de brosses rotatives et de gicleurs ainsi que de dispositifs mobiles pour le nettoyage des points d'attache des ailes au fuselage et des capots des réacteurs.

Le lavage devenu plus rapide pourrait être plus fréquent: actuellement, les avions ne sont nettoyés extérieurement que toutes les 7 ou 9 semaines. Le meilleur coefficient de pénétration des avions dans l'air ainsi obtenu représenterait, selon les calculs de la JAL, une économie de 0,38% de carburant par an, tout en apportant une meilleure résistance des appareils à la corrosion.

La construction du «Jumbo Wash» a coûté 8 millions de dollars mais les responsables de Tokyo-Narita pensent avoir fait un investissement rentable. Ils sont persuadés que les compagnies étrangères desservant cet aéroport ne manqueront pas de profiter de cette installation.

## Les séismes de la Bible

PARIS (AFP) — Le «miracle» décrit par la Bible et grâce auquel Josué et ses troupes ont pu traverser le Jourdain à pied sec n'était, en réalité, que la conséquence d'un tremblement de terre. Telle est du moins l'explication d'un groupe de chercheurs américains et israéliens qui ont examiné de nombreux documents historiques portant sur cette partie du monde connue pour son activité sismique.

Le rift de la mer Morte se trouve en effet à la limite de la faille séparant les plaques africaine et arabe. La seconde de ces plaques glisse vers le nord et est responsable d'un certain nombre de séismes.

Après avoir étudié les enregistrements d'un tremblement de terre qui avait frappé la région de Jéricho en 1927, les scientifiques ont établi un modèle d'ondes superficielles engendrées par ce séisme pour localiser la faille entre la mer Morte et Jéricho.

En analysant ensuite les rap-

ports historiques, ils ont pu constater, par exemple, que des bâtiments comme l'église de Saint-Sépulchre, à Jérusalem, ou le monastère de Jean-Baptiste, près du Jourdain, avaient subi des dommages répétés, attribuables à des séismes. Les ruines des murs de Jéricho, détruites en 1250 avant Jésus-Christ, sont tombées dans une direction bien déterminée, ce qui semble également indiquer que les murs ont été démolis par un tremblement de terre.

Le «miracle» qui avait fait disparaître les eaux du lit du Jourdain à l'arrivée de Josué et des Hébreux s'est répété à plusieurs reprises, notamment en 1834, 1906 et 1927: le fleuve a cessé de couler pendant deux ou trois jours à la suite des glissements de boue provoqués par les séismes, notent les chercheurs qui estiment que même la destruction de Sodome et de Gomorre pourrait être la conséquence d'un tremblement de terre.